



Biblioteca

Cerrejón y el desarrollo sostenible de La Guajira

8.2724

264c

1

Informe de Sostenibilidad 2007



Cerrejón

Un buen socio para Colombia

333.822

C417c

Ej-1

19

Cerrejón y el desarrollo sostenible de La Guajira

Informe
de Sostenibilidad 2007



Cerrejón

Un buen socio para Colombia



CONTENIDO

Alcance del Informe de Sostenibilidad	4
Mensaje del Presidente	8
Ubicación y proceso de producción de carbón de Cerrejón	12
Gobierno, compromiso y participación	18
Datos que enorgullecen. Desempeño 2007	24
El recurso más importante: Capital humano	31
La seguridad en 2007	34
Capital Natural: Trabajando por el medio ambiente	40
Capital Social: Compromiso con la comunidad	51
Informe de progreso. Pacto Mundial	64
Indicadores de Sostenibilidad	68



1

ALCANCE DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD

Consciente de la responsabilidad de transparencia que tiene con sus audiencias, Cerrejón publica por tercer año consecutivo el Informe de Sostenibilidad con la metodología del *Global Reporting Initiative* (GRI). En 2005 la Compañía inició el ejercicio metodológico y en 2006 se avanzó con un informe más sólido y completo. El presente Informe de Sostenibilidad cubre el período comprendido entre el primero de enero y el 31 de diciembre de 2007.

Este documento describe la gestión de Cerrejón en los aspectos económico, social y ambiental y las actividades que realizó con sus grupos de interés. Así mismo, informa a los interesados sobre los compromisos de la Compañía en materia de sostenibilidad a corto, mediano y largo plazo.

Este informe se hizo con base en los lineamientos e indicadores de la guía G3 del *Global Reporting Initiative* (GRI). Los datos incluidos provienen de los protocolos de información de Cerrejón y algunos están avalados por auditorías externas. Las técnicas utilizadas para la medición de datos son determinadas por las normas que tiene la organización para cada caso.

Para facilitar la lectura del Informe de Sostenibilidad GRI 2007 se desarrollaron dos versiones, una extensa, que se encuentra en www.cerrejon.com, y el presente resumen.

Verificación

El Informe de Sostenibilidad 2007 está apoyado en la certificación periódica que obtiene Cerrejón por la aplicación de las normas internacionales en cada área: ambiental,

social y de salud ocupacional, así como en las auditorías internas que se realizan sobre los mismos aspectos y el desempeño económico.

Todas las acciones de Cerrejón se encuentran avaladas por las leyes colombianas y están cubiertas por el Sistema de Integridad Operacional (SIO), la norma ambiental que rige el sistema es la ISO 14001 y los sistemas de seguridad, salud ocupacional e higiene industrial se encuentran acordes con la norma OHSAS 18001.

En cuanto al sistema contable, Cerrejón está cumpliendo con la legislación colombiana dictada por los decretos 2649 y 2650 de 1993. Adicionalmente, la Compañía incluye en este Informe testimonios de sus grupos de interés como sustento de la información aquí presentada.

Las sugerencias e inquietudes sobre el contenido de este Informe de Sostenibilidad pueden ser enviadas a: comunica@cerrejon.com

Autocalificación

El Informe de Sostenibilidad de Cerrejón 2007 se basa en los principios del *Global Reporting Initiative* (GRI), guías G3 y de acuerdo con la autoevaluación efectuada por la Compañía. Esta Memoria se clasifica en el nivel A de aplicación de GRI, debido a que el documento contiene toda la información requerida por el organismo y además está respaldada por el cumplimiento de normas internacionales y de protocolos internos documentados rigurosamente, aunado al hecho de la creación de políticas y estrategias claras en materia de Responsabilidad Social Empresarial.





2

MENSAJE DEL PRESIDENTE

Cerrejón y el desarrollo sostenible de La Guajira.

Detenerse y hacer balances siempre es bueno. Cuando realizamos el ejercicio de recorrer nuevamente lo actuado durante el pasado reciente, de examinar con otros ojos los hechos y las cifras, surgen reflexiones interesantes que son las que permiten evaluar la calidad de las acciones realizadas y ayudan a mejorar el paso hacia el futuro. Las empresas comprometidas con el desarrollo sostenible le otorgamos a este ejercicio una importancia trascendental, pues es la forma en que le rendimos cuentas a nuestras diversas audiencias: los accionistas, los trabajadores, las comunidades, la sociedad en general.

Cada una de nuestras intervenciones en el campo productivo y en cualquier área de la actividad humana, deja una huella, que es la que nos interesa seguir y evaluar. La huella del carbón es grande y queda en todos los frentes de nuestra operación; es una huella que dejamos en todos los actores con los que nos relacionamos. La calidad de esa huella es el elemento diferenciador; es lo que nos permite saber si lo hicimos bien o si es necesario mejorar para garantizar que los impactos negativos se minimicen y los positivos se potencien.

Este Informe de Sostenibilidad, que periódicamente publicamos, se realizó según el modelo internacional Global Reporting Initiative, (GRI), y presenta nuestra gestión en el 2007. Más allá de las cifras del balance financiero y del desempeño de la operación, que fueron bastante buenos, quisiera detenerme en algunos puntos en los que creo que la huella de Cerrejón hace una diferencia positiva.

En lo ambiental. Nuestra operación integrada apunta a una minería responsable con el medio ambiente. El cargue directo a los buques, modelo que el gobierno colombiano ha establecido para el sector a partir de julio de 2010, lo hace Cerrejón desde que empezó la operación a mediados de la década de los ochenta. El cargue directo no es solo el ejercicio de transporte cuidadoso, implica, además, una operación previa de manejo de carbón que evita que se acumulen grandes volúmenes en puerto y se minimicen los impactos ambientales. Se hicieron grandes inversiones en la tecnología apropiada desde hace 20 años, antes de que el Gobierno Colombiano lo exigiera.

Las acciones que realizamos en rehabilitación de tierras, siembra de árboles y retorno de fauna nos llenan de orgullo. A la fecha hemos rehabilitado casi el 25% de las tierras que hemos intervenido en la operación (2.500 hectáreas rehabilitadas) y hemos sembrado 1.2 millones de árboles. Cada proceso que realizamos en la operación, cada decisión tecnológica y de uso de materiales, lleva la impronta de racionalización del consumo y de disminución de los impactos ambientales. Educamos a nuestros trabajadores y a las comunidades, tratando de sembrar una cultura de respeto por el entorno ambiental. Quiero destacar que en los últimos cinco años Cerrejón invirtió cerca de 152.000 millones de pesos en programas de gestión ambiental, y a la vez hemos hecho alianzas con importantes instituciones nacionales e internacionales (Conservación Internacional y Banco Interamericano de Desarrollo BID) en la búsqueda de la promoción de la biodiversidad y de mecanismos de producción limpia.

León Teicher, Presidente de Cerrejón

En lo económico. La riqueza generada por el carbón se distribuye de muchas formas. La operación de Cerrejón genera cerca de 9.000 empleos (entre directos y contratistas) y muchos más empleos indirectos en las actividades enlazadas a la operación (se estima un factor de enlace de seis personas por cada empleado de Cerrejón). La cantidad de bienes y servicios locales que demanda una operación como la de Cerrejón genera una dinámica económica muy grande para la región y para el país. En 2007 pagamos 348.000 millones de pesos en remuneración a los trabajadores e hicimos compras y contratación de servicios locales, que son un motor de la economía regional y nacional. Adicionalmente, los pagos por impuestos y contribuciones constituyen un importante aporte al fisco nacional y municipal.

Las regalías constituyen un capítulo aparte. En 2007 el carbón de Cerrejón generó regalías por valor de 127 millones de dólares. Esta es una forma directa en que las regiones en cuyo subsuelo se encuentran los recursos naturales participan de la riqueza por ellas producida. Nuestra operación, a lo largo de su historia, ha generado 873 millones de dólares en regalías, el 49% de los cuales en el período 2004-2007; 84 de cada 100 pesos pagados en regalías retornan a La Guajira y a los municipios involucrados en la operación. El buen uso de las mismas tiene que ser la garantía para la transformación económica y social de la región. Las regalías son el capital semilla para construir La Guajira del futuro. Cerrejón trabaja intensamente con las comunidades locales para asegurar que estos recursos lleguen a su destino legítimo y se inviertan apropiadamente.

Nuestra huella en la economía regional y nacional, es evidente, de gran importancia y de singular impacto.

En lo social. Cerrejón siempre ha estado cerca de sus comunidades vecinas. Los guajiros, todos, son actores fundamentales de nuestra operación. Cerrejón privilegia el empleo para los guajiros (59 de cada 100 trabajadores son oriundos de la región y 30% vienen de regiones vecinas en la Costa Atlántica), y además despliega una intensa actividad de gestión social con las comunidades, ya sea directamente o a través del Sistema de Fundaciones Cerrejón. En 2007 las actividades de gestión social en La Guajira beneficiaron a miles de personas, con una inversión de 10.000 millones de pesos.

La Empresa solicitó a un panel independiente de expertos internacionales llevar a cabo una rigurosa evaluación de sus programas sociales. El reporte del panel reconoció nuestros logros y evidenció nuestras falencias y sus recomendaciones nos han servido para encontrar mejores caminos y fortalecer nuestra gestión social, de manera tal que nuestra huella social se haga más positiva cada día.

Una innovadora forma de hacer crecer nuestra huella social positiva es el Sistema de Fundaciones Cerrejón, que desde finales de 2007 ha asumido una gran cantidad de tareas en beneficio de las comunidades guajiras. Comunidades indígenas, desarrollo empresarial y emprendimiento, agua y fortalecimiento institucional son los ejes de trabajo de nuestras Fundaciones, que ya realizan acciones concretas y exhiben resultados en cada una de sus áreas.

Estamos pensando en el largo plazo de La Guajira, en cómo construir ventajas competitivas para la región y para sus habitantes; en cómo ayudar a preparar a la región para continuamente desarrollar alternativas de empleo y bienestar. Estamos pensando en la sostenibilidad y la equidad en La Guajira.

A lo largo de casi tres décadas Cerrejón ha hecho las inversiones requeridas por los estándares internacionales para garantizar una operación empresarial responsable. Intentamos seguir progresando en esa dirección y el trabajo individual de cada una de las Fundaciones, la sinergia de su trabajo conjunto y la interacción de este con las demás actividades económicas y de responsabilidad social de Cerrejón apuntan a generar un "shock" de desarrollo sostenible en La Guajira. En Cerrejón creemos que no basta con cumplir con la ley colombiana. Tratamos de seguir, siempre por lo menos, los más altos estándares internacionales. Por eso nos hemos comprometido a "no hacer solamente lo mínimo necesario, sino lo máximo posible".

Nuestro compromiso es con el desarrollo sostenible de La Guajira y de Colombia. La piedra mágica del subsuelo guajiro es la mejor herramienta para hacerlo realidad.



León Teicher

**Presidente
Carbones del Cerrejón Limited**



3

UBICACIÓN Y PROCESO DE PRODUCCIÓN DE CARBÓN DE CERREJÓN

LOCALIZACIÓN DE CERREJÓN



Cerrejón es una operación integrada, mina, ferrocarril y puerto

Cerrejón está dedicada a la exploración, producción, transporte y embarque de carbón térmico de alta calidad, está localizada en la península de La Guajira, en el nordeste de Colombia, el lugar más septentrional de América del Sur. Son propietarias de Cerrejón, en tres partes iguales, compañías subsidiarias de BHP Billiton plc (www.bhpbilliton.com), Anglo American plc (www.angloamerican.co.uk) y Xstrata plc (www.xstrata.com).

La mina

Los depósitos de carbón se encuentran en un terreno que tiene una extensión de 69.000 hectáreas, que a su vez se encuentra dividido en cinco áreas: Zona Norte, Patilla, Oreganal, Zona Sur y Zona Central.

Con equipos que están entre los de mayor tamaño y capacidad en el mundo se realiza la minería a cielo abierto, una operación en secuencia que se inicia con la relocalización de la fauna, la limpieza de la superficie y el retiro cuidadoso de la capa vegetal, que se almacena para la futura

rehabilitación de las tierras intervenidas. Posteriormente se llevan a cabo la perforación, voladura y remoción del material estéril hasta exponer los mantos de carbón. El mineral se transporta en camiones desde la mina hasta las pilas de almacenamiento y las trituradoras y luego se lleva a los dos silos que cargan el tren.

En la mina se encuentran también los talleres de mantenimiento para camiones, tractores y traíllas, los talleres de reconstrucción y las oficinas administrativas.

El ferrocarril

Cerrejón cuenta con una vía férrea de 150 kilómetros que conecta la mina con el puerto de embarque de carbón. Mediante un proceso continuo se cargan en los silos trenes de hasta 130 vagones y se despachan diariamente entre ocho y diez trenes.

El ciclo completo promedio de cargue, transporte, descargue en el puerto y regreso a la mina es de aproximada-

mente 12 horas. Adicionalmente, opera un tren de servicio para el transporte de suministros, materiales y repuestos.

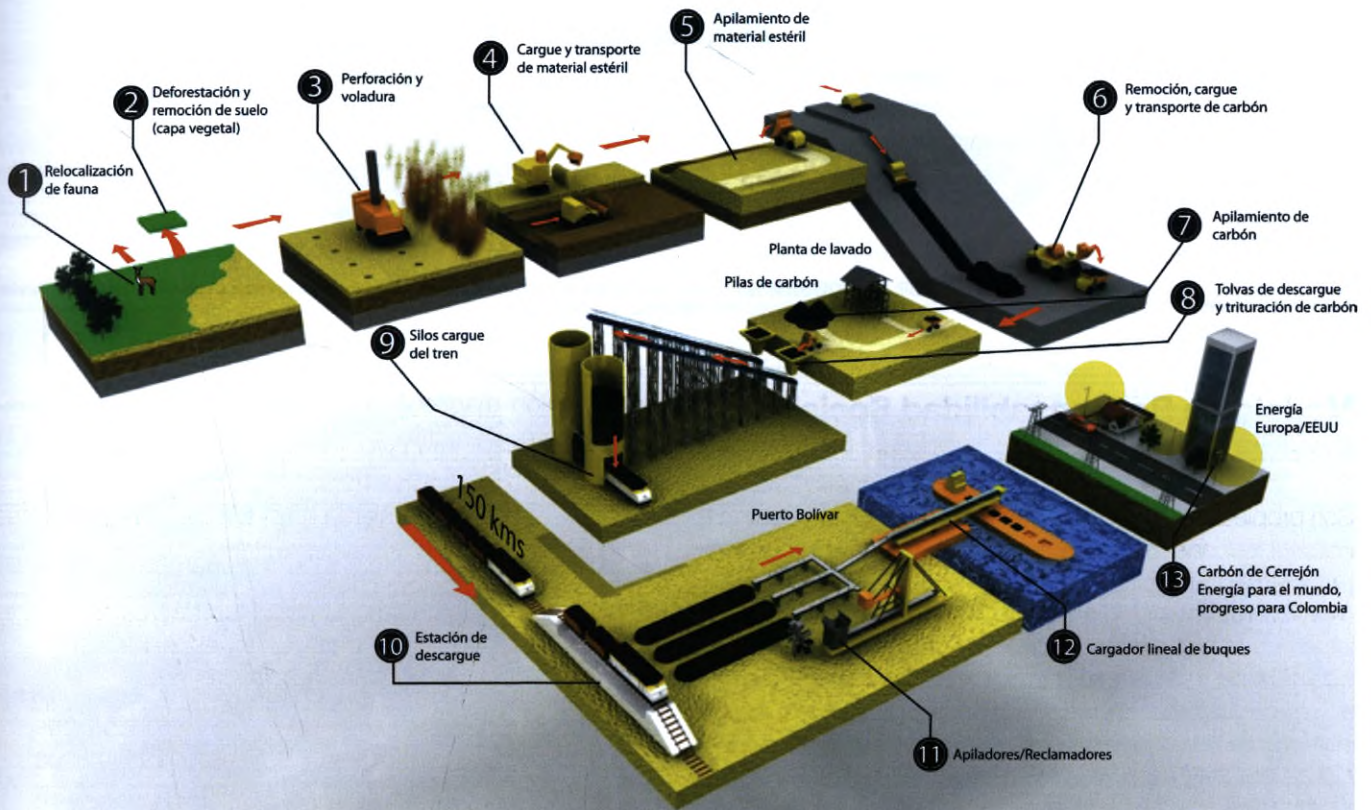
El puerto

Localizado sobre el mar Caribe, a 150 kms al norte de la mina está ubicado Puerto Bolívar, el terminal carbonífero más importante de América Latina y uno de los más eficientes en el mundo. El puerto recibe barcos hasta de 175.000 toneladas de peso muerto, con 300 metros de eslora y 45 metros de manga. Su canal navegable tiene

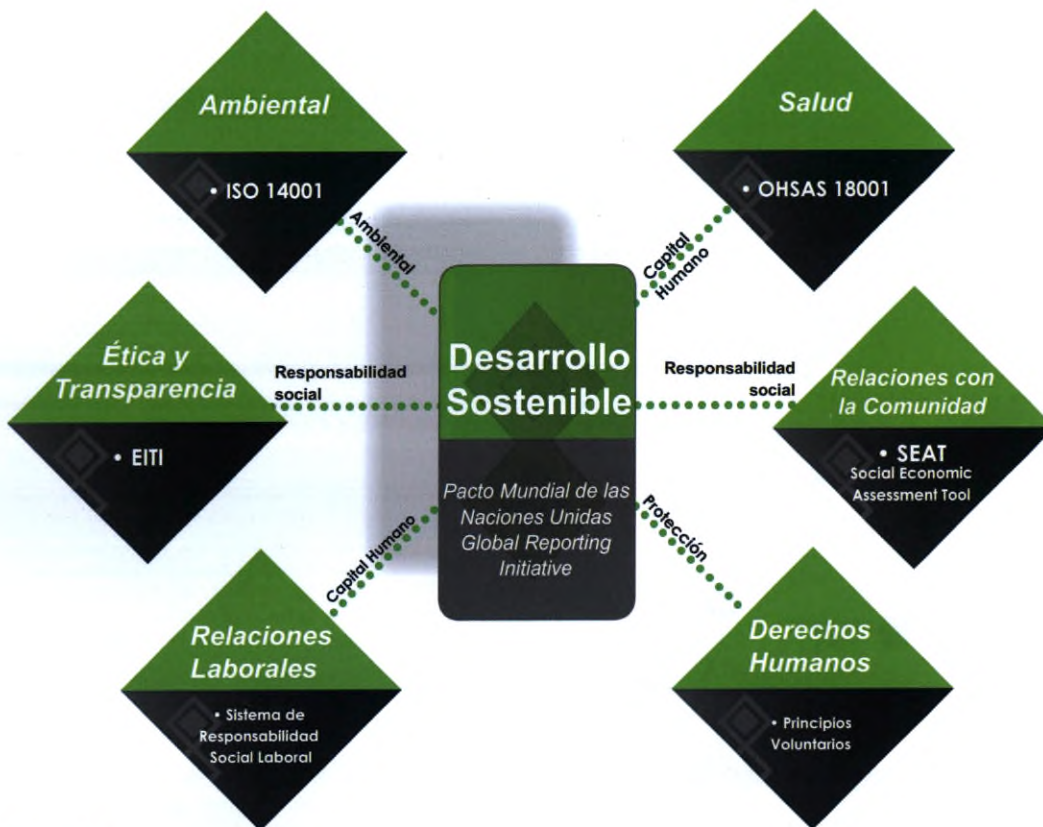
19 metros de profundidad, 225 metros de ancho y cuatro kilómetros de largo.

Las instalaciones principales del puerto son: la estación de descargue del tren, tres apiladores-reclamadores y el cargador lineal de barcos, que deposita el carbón en las bodegas de los buques a una rata promedio de más de 5.500 toneladas por hora. Puerto Bolívar cuenta, además, con un muelle de suministros para recibir barcos hasta de 30.000 toneladas con maquinaria, repuestos, combustibles y otros materiales para la operación minera.

Cerrejón: una operación integrada



Proceso de producción de carbón



Modelo Responsabilidad Social Correjm

Modelo de Responsabilidad Social Empresarial

Correjm es una empresa que cuenta con un modelo único de Responsabilidad Social Empresarial, pues es una Compañía que tiene una operación basada en el concepto de desarrollo sostenible y está diseñada para agregar valor en cada una de las etapas y a cada uno de sus grupos de interés. Esa responsabilidad que tiene Correjm se ubica en diferentes elementos y cada uno de ellos cuenta con un mecanismo validador y un área responsable. Los elementos que conforman la responsabilidad social de la Compañía son:

- **Transparencia:** Correjm asume los principios de la Iniciativa de Transparencia en las Industrias Extractivas (EITI) como validadores de su actuar frente a todas sus audiencias. Esta iniciativa busca asegurar que las industrias extractivas rindan cuentas de manera transparente, contribuyan al desarrollo sostenible y a la reducción de la pobreza.

Correjm mantiene una comunicación abierta, transparente y efectiva con las partes interesadas en la operación y rinde cuentas de manera clara sobre su gestión económica, ambiental y social.

- **Derechos Humanos:** Correjm, cumpliendo con su política de Responsabilidad Social Empresarial, siempre se ha preocupado porque sus operaciones se desarrollen de una manera sostenible. La Empresa tiene una política y un programa de Derechos Humanos que garantiza que sus operaciones protejan, respeten y promuevan los Derechos Humanos de los empleados, contratistas, de terceras personas involucradas en sus operaciones, de sus clientes y del público en general.
- **Medio ambiente:** En Correjm las actividades de producción, transporte y embarque de carbón se llevan a cabo concediendo gran importancia al medio ambiente. Los programas de manejo ambiental han contribuido a minimizar los impactos que genera la operación de producción, transporte y embarque de carbón.

El estándar ISO 14001 es el validador técnico de las acciones de Cerrejón. Debido al alto impacto ambiental de la operación la Compañía lo complementa con otras acciones relacionadas con el ambiente que tienen impacto sobre las comunidades del entorno y los trabajadores.

- **Comunidad:** Cerrejón contribuye al mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad con la generación de empleo, la demanda de bienes y servicios, el pago de regalías e impuestos y el desarrollo de diferentes programas de beneficio que conforman la gestión social de la Compañía.

Todas las acciones de Cerrejón frente a las comunidades se hacen en un marco de transparencia y respeto por los derechos de los pobladores. El mecanismo validador es el Socio Economic Assessment Tool (SEAT).

- **Responsabilidad social con el trabajador:** Cerrejón es un importante generador de empleo en el país y en La Guajira y un excelente socio para sus trabajadores y contratistas. Cerrejón estableció el Sistema de Gestión de Responsabilidad Social Laboral siguiendo la norma internacional SA 8000. Adicionalmente, Cerrejón respeta los convenios nacionales suscritos con la Organización Internacional del Trabajo (OIT). En toda

su operación el cumplimiento de los derechos laborales es visible: libertad sindical y negociación colectiva; abolición del trabajo infantil y forzoso y eliminación de la discriminación en el empleo.

En Cerrejón es un valor ofrecer ambientes de trabajo sanos y seguros para la realización de las actividades de trabajadores y contratistas. Trabajamos como generadores de una cultura que valora y acepta que podemos lograr un ambiente libre de accidentes y con protección a la vida. En ese propósito, la Empresa aplica prácticas y estándares de nivel internacional y dispone de panoramas de riesgo orientados a su identificación, valoración y control; conoce y cumple las leyes aplicables, dispone de planes de trabajo y hace seguimiento de su cumplimiento; así mismo asegura la formación y competencia de su gente.

- **Salud ocupacional:** Busca, entre otros, garantizar una operación segura y de mínimos impactos sobre la salud e integridad física de sus trabajadores y contratistas.

La norma OHSAS 18001 es el validador del cumplimiento de los compromisos de Cerrejón por una operación segura y de mínimos impactos sobre la salud e integridad física de sus trabajadores y los de sus contratistas.





4

GOBIERNO, COMPROMISO Y PARTICIPACIÓN

Una Organización comprometida con el desarrollo sostenible entiende que debe trabajar para satisfacer las necesidades del presente sin poner en riesgo las de las generaciones futuras. Cerrejón es consciente de esto y por eso es política de la Compañía mantener todas las operaciones bajo este concepto.

Principios de sostenibilidad

Todas las acciones de Cerrejón se encuentran avaladas por las leyes colombianas y están cubiertas por el Sistema de Integridad Operacional (SIO), que involucran tanto la norma ISO 14001 para nuestro sistema de gestión ambiental, como la ISO 18001 para el sistema de salud e higiene industrial.

Cerrejón ha sido certificada en esas dos normas, que la acreditan como una Organización que controla adecuadamente sus riesgos en seguridad, salud y medio ambiente, confirmando que su Sistema de Integridad Operacional (SIO) es sólido, estructurado y responde a las necesidades de la operación.

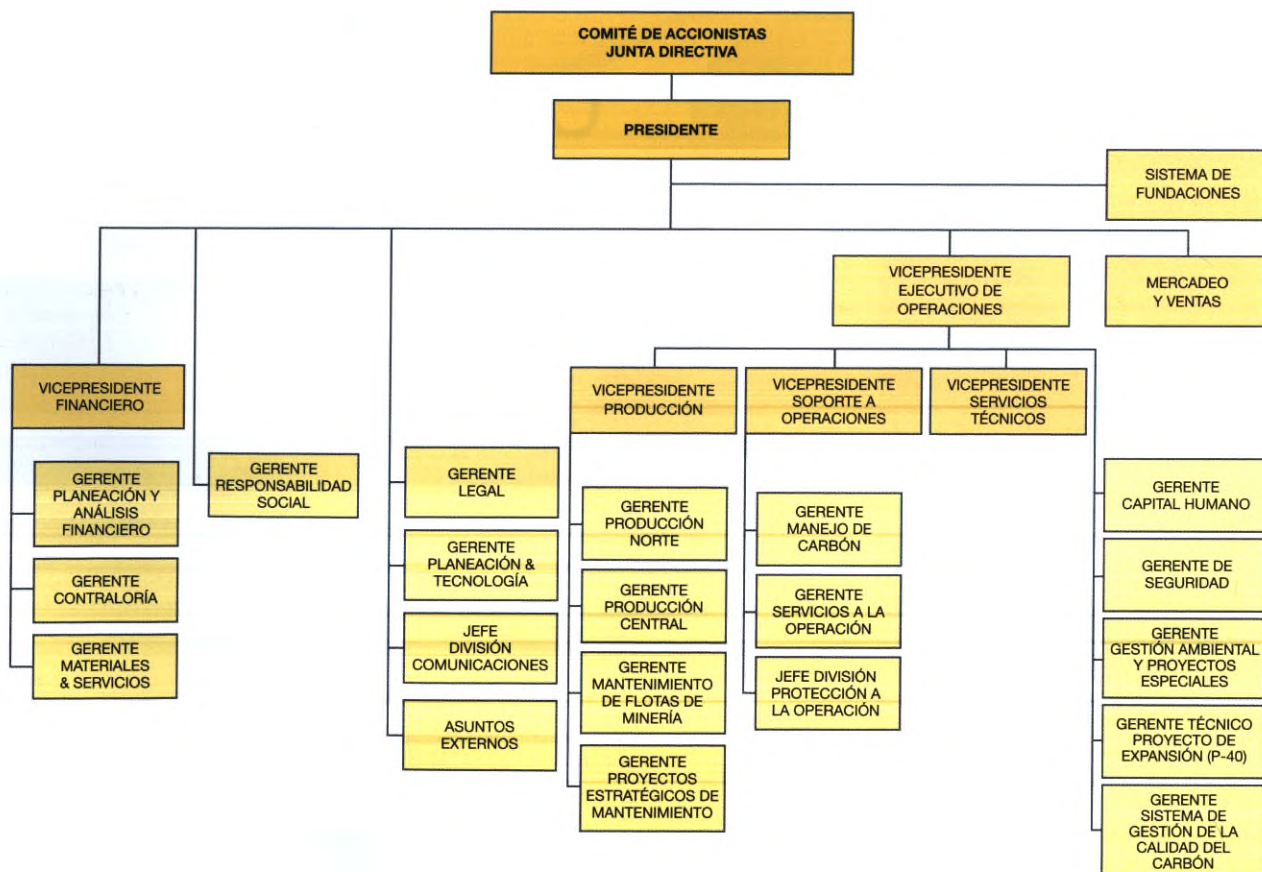
Cerrejón es la décima compañía del país y la primera empresa minera en Colombia en contar con estas certificaciones internacionales.

La Compañía está comprometida con la implementación del programa de Derechos Humanos, y así mismo es firmante del Pacto Mundial de las Naciones Unidas y de "Organizational Stakeholders", de GRI.

Cerrejón también cuenta con aliados estratégicos a nivel nacional e internacional que impulsan el desarrollo del sector y generan sostenibilidad. Los lectores pueden encontrar la lista de aliados estratégicos de Cerrejón en la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007 en la página web www.cerrejon.com

Gobierno corporativo

Cerrejón tiene una estructura de gobierno consolidada y participativa que busca fortalecer la operación, administrar de manera eficiente el recurso humano y lograr los objetivos de la Compañía. No existe un orden directivo unitario, como tampoco miembros independientes no ejecutivos.



El Gobierno Corporativo de Cerrejón está compuesto por el Comité de Accionistas, la Junta Directiva, el Presidente, el Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones, los Vicepresidentes y los Gerentes de Departamento, quienes tienen la misión de dirigir, orientar y administrar la Compañía.

Para comunicar las recomendaciones que tienen los accionistas en diversos temas clave para la operación se programan diversas reuniones al año. Adicionalmente, cada mes se realiza una reunión telefónica, en la que se revisa el desempeño de la Compañía.

Vicepresidentes y Gerentes también tienen reuniones establecidas semanal, mensual y trimestralmente.

Objetivos estratégicos

1. Seguridad y salud	Establecer una cultura libre de accidentes, disminuyendo constantemente los índices de accidentalidad, protegiendo la vida y minimizando la probabilidad de ocurrencia de enfermedades ocupacionales.
2. Responsabilidad social	Promover y apoyar desde nuestro carácter de empresa privada responsable el desarrollo sostenible de las comunidades localizadas en el área de influencia de nuestras operaciones de manera que contribuyamos efectivamente al progreso de la región y del país; conducir todas nuestras actividades con integridad y respetando los principios de conducta y acción en materia de Derechos Humanos, relaciones laborales y anticorrupción; realizar todas nuestras operaciones bajo el concepto de desarrollo sostenible mediante la aplicación de las mejores prácticas para el control efectivo de los impactos adversos al medio ambiente.
3. Recurso humano de clase mundial	Crear las condiciones organizacionales para atraer, motivar, capacitar, desarrollar y asegurar la permanencia del talento humano idóneo y, a la vez, garantizar de manera suficiente y permanente el conocimiento y las competencias necesarias para realizar nuestras operaciones con estándares de clase mundial; así mismo, brindar un excelente ambiente de trabajo para todos los miembros de nuestro equipo.
4. Expansión de la producción	Expandir la producción a 32 millones de toneladas anuales en el corto plazo y crear condiciones de competitividad y de relaciones con la Nación y las comunidades que permitan realizar la expansión de la operación a volúmenes mayores de 32 millones de toneladas en el mediano plazo.
5. Calidad y satisfacción de los clientes	Satisfacer las necesidades y expectativas de los clientes y consumidores de nuestro carbón en términos de calidad, oportunidad, desempeño y asistencia técnica mediante el esfuerzo integrado y coordinado de las funciones de planeación, operaciones de minería, trituración, transporte, embarque y mercadeo. Establecer planes operacionales y de ventas armónicos con el producto de la mina y con nuestra capacidad operacional, y asegurar su cumplimiento. Al mismo tiempo, asegurar la calidad del producto en cada una de las etapas de nuestros procesos operativos.
6. Eficiencia y competitividad	Mejorar continuamente, optimizar el uso de los recursos e innovar en todos nuestros procesos, tanto en las áreas operativas como de mercadeo y administrativas, y en sus interacciones, para desarrollar condiciones que nos permitan mantenernos en el primer cuartil de menor costo de las minas exportadoras de carbón en el mundo, sin detrimento de nuestro objetivo de expansión y asegurando la estabilidad de la operación minera en el largo plazo. Al mismo tiempo, identificar y desarrollar oportunidades de negocios que generen valor adicional a la producción y venta de carbón.

Grupos de interés

Cerrejón establece sus grupos de interés, (*stakeholders*), identificando aquellas personas y organizaciones que pueden ser afectadas directa o indirectamente con las decisiones y acciones en el ejercicio de la actividad minera.

CATEGORÍA	TEMAS DE INTERÉS
Gobierno nacional y departamental	<ul style="list-style-type: none"> Inversión de las regalías Licencias Gestión ambiental Gestión social Apoyo para la promoción de las artesanías wayuu Programas y asistencia a las comunidades indígenas Legislación ambiental Derechos Humanos Proyectos educativos Fortalecimiento microempresarial Acompañamiento y apoyo institucional Apalancamiento de proyectos con recursos económicos Convenio para la protección de las operaciones Cooperación en las investigaciones
Sector minero	<ul style="list-style-type: none"> Revisión y ajustes nueva legislación ambiental Gestión ambiental Legislación ambiental
Indígenas	<ul style="list-style-type: none"> Programas de promoción y prevención Apoyo para la promoción de las artesanías wayuu Programas y asistencia a las comunidades indígenas
Comunidad	<ul style="list-style-type: none"> Apalancamiento de proyectos con recursos económicos Apoyo y ferias para microempresarios Acuerdos y diálogo permanente con la comunidad Plan de gestión social
Instituciones educativas	<ul style="list-style-type: none"> Convenios Mejoramiento de la calidad educativa Becas Información institucional
Instituciones de salud	<ul style="list-style-type: none"> Apoyo institucional Monitoreo de fauna e hidrobiológico de Cerrejón
ONG	<ul style="list-style-type: none"> Gestión ambiental Gestión social Rehabilitación de tierras Apalancamiento de proyectos con recursos económicos Asesoría para la implementación de los Principios Voluntarios Promoción y divulgación de programas de créditos
Medio ambiente	<ul style="list-style-type: none"> Programas productivos ambientales y comunitarios dentro del marco de desarrollo sostenible Seguimiento a la gestión ambiental Estudios de factibilidad para implementar los programas ambientales
Proveedores y contratistas	<ul style="list-style-type: none"> Certificaciones Calidad y mejoramiento del servicio Acuerdos con la Empresa Procesos de compra y contratación
Empleados	<ul style="list-style-type: none"> Acuerdos de alimentación y transporte terrestre Convención colectiva Seguridad Crecimiento personal y familiar Coordinación clubes deportivos
Medios de comunicación e instituciones culturales	<ul style="list-style-type: none"> Publicidad Información institucional y patrocinios

La participación de los grupos de interés es diferente en cada caso y se han creado canales de comunicación y participación con cada uno de ellos y, según las políticas de Responsabilidad Social de Cerrejón, se realizan diálogos y negociaciones en ejercicio de la actividad comercial o de cumplimiento de las disposiciones legales nacionales e internacionales.

Evaluación responsable

En 2007 Cerrejón solicitó la revisión de sus programas de Responsabilidad Social a un panel de expertos indepen-

diente de alta credibilidad y con experiencia específica en el campo del desarrollo social en Colombia y a nivel internacional. El Comité presentó un informe integral a Cerrejón y sus accionistas, con recomendaciones específicas sobre los compromisos y acciones presentes y futuras, teniendo en cuenta los casos del pasado.

En la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007 los lectores podrán encontrar el Informe final del Comité independiente de revisión de los programas sociales y la respuesta de Cerrejón al mismo. También se puede consultar en www.cerrejon.com





5

DATOS QUE
ENORGULLECEN
DESEMPEÑO 2007

29,6 millones de toneladas fue la producción de carbón en 2007

Segunda empresa generadora de divisas en Colombia

Primer lugar dentro de los exportadores del sector privado en Colombia

1.490 millones de dólares fue el valor de las exportaciones

21 por ciento de crecimiento en exportaciones (US\$) con respecto al año anterior

689 millones de dólares invertidos en la modernización y ampliación de la operación entre 2004 y 2007

245 millones de dólares fue la inversión total en el 2007

127 millones de dólares se generaron en regalías en 2007

873 millones de dólares a lo largo de la historia generados por regalías

El 84 por ciento de las regalías se invierten en La Guajira

INDICADOR		UNIDAD	2007 OBJETIVOS	DESEMPEÑO	
SEGURIDAD Y SALUD					
1	Fatalidades	#	0	2	X
2	Índice de incidentes clasificados	(LTI+RW) FR	< 0,29	0,36	X
3	Índice de incidentes reportables	RIFR	< 0,54	0,49	✓
DESARROLLO SOSTENIBLE					
5	Calidad del aire mina (Downwind) - TSP	µg/m ³	< 90	89	✓
6	Calidad del aire PBV (Downwind) - TSP	µg/m ³	< 90	46	✓
7	Índice de calidad del agua río Ranchería (Downstream)	Rango	> 70	71	✓
8	Progreso Plan de Reasentamientos	%	100	100	✓
DESEMPEÑO OPERACIONAL					
11	Volumen de estéril	kBCM	213.000	191.291	X
12	Producción de carbón	kt	31.100	29.626	X
13	Carbón lavado	kt	1.308	1.462	✓
14	Exportaciones	kt	31.500	29.818	X
15	Calidad de carbón (ROM)	BTU/Lb	11.402	11.256	X
16	Progreso proyectos de expansión	%	100%	100%	✓

✓ Alcanzado

X No alcanzado

Números que crecen para todos

Dentro de los objetivos corporativos de Cerrejón en el corto plazo está lograr una producción de 32 millones de toneladas anuales y crear condiciones de competitividad y de relaciones con la Nación y las comunidades que permitan realizar la expansión de la operación a volúmenes superiores.

Para lograr sus objetivos la Compañía busca continuamente optimizar el uso de los recursos e innovar en todos los procesos, tanto en las áreas operativas como de mercadeo, administrativas y en sus interacciones, para desarrollar condiciones que le permitan mantenerse en el primer cuartil de menor costo de las minas exportadoras de carbón del mundo sin detrimento del objetivo de expansión y asegurando la estabilidad de la operación minera en el largo plazo. Al mismo tiempo se pretende identificar y desarrollar oportunidades de negocios que generen valor adicional a la producción y venta de carbón.

Cada tonelada de carbón que La Guajira le entrega al mundo retorna, en parte, a la región y al país bajo la forma de divisas, impuestos, regalías, empleo, consumo y gestión social con las comunidades. Cerrejón retribuye la riqueza extraída con una estrategia sistemática de gestión en el área ambiental y en la adecuada relación con las comunidades del área circundante.

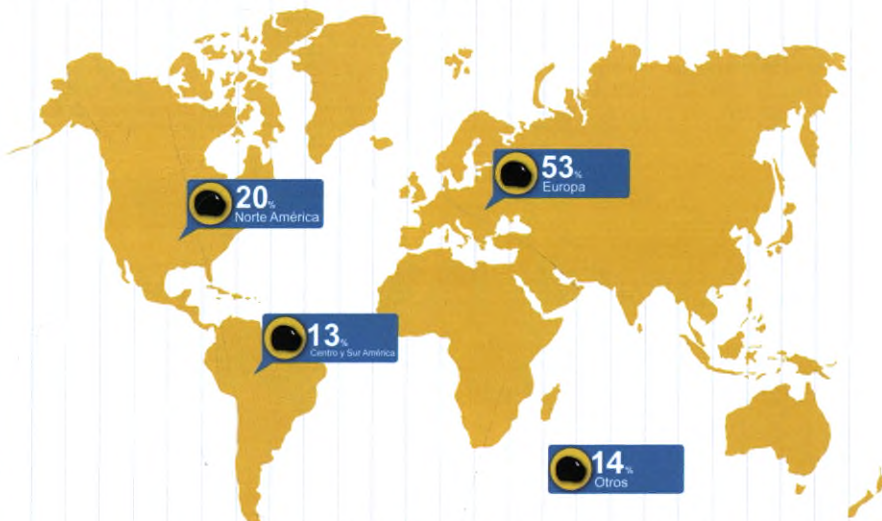
Las regalías representan una proporción importante de los presupuestos de inversión para los municipios del área de influencia de Cerrejón y, en términos generales, para La Guajira. Estos recursos tienen asignada una destinación de vital interés para el mejoramiento de las condiciones y calidad de vida en materia de salud, educación, agua potable y saneamiento básico.

Distribución de las regalías



CIFRAS CERREJÓN			
Año	EXPORTACIÓN DE CARBÓN MILLONES/TONELADAS	DIVISAS GENERADAS Millones de US\$	REGALÍAS GENERADAS Millones de US\$
2005	25,5	1.164	110
2006	27,5	1.236	113
2007	29,8	1.490	126

Destino de las exportaciones



* Distribución de las exportaciones de carbón hacia Europa (Incluido el Mediterráneo) y América durante el 2007

En 2007 Cerrejón exportó 29.8 millones de toneladas de carbón a Europa, Norteamérica, Centro y Suramérica.

Compromiso social que se ve y se siente

Las comunidades del entorno de Cerrejón cuentan con amplias posibilidades de empleo: el 59 por ciento de la fuerza laboral necesaria para el funcionamiento de la mina proviene del Departamento de la Guajira; el 30 por ciento de otros lugares de la Costa Atlántica y 11 por ciento del resto del país.

Así mismo, la responsabilidad de Cerrejón con las comunidades va más allá de su papel como generador de empleo y de regalías. En 2007 la Compañía invirtió 10 mil millones de pesos en proyectos de desarrollo económico y social. Los detalles de la contribución de la Empresa a las comunidades están en el capítulo de Comunidad de este Informe y en la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007, que se encuentra en la página web www.cerrejon.com

59 por ciento de empleados son de La Guajira

30 por ciento de la Costa Atlántica

11 por ciento del resto del país



Yan Keller Hernández Herazo, Alcalde de Albania

Correjón, un buen socio, vecino y amigo

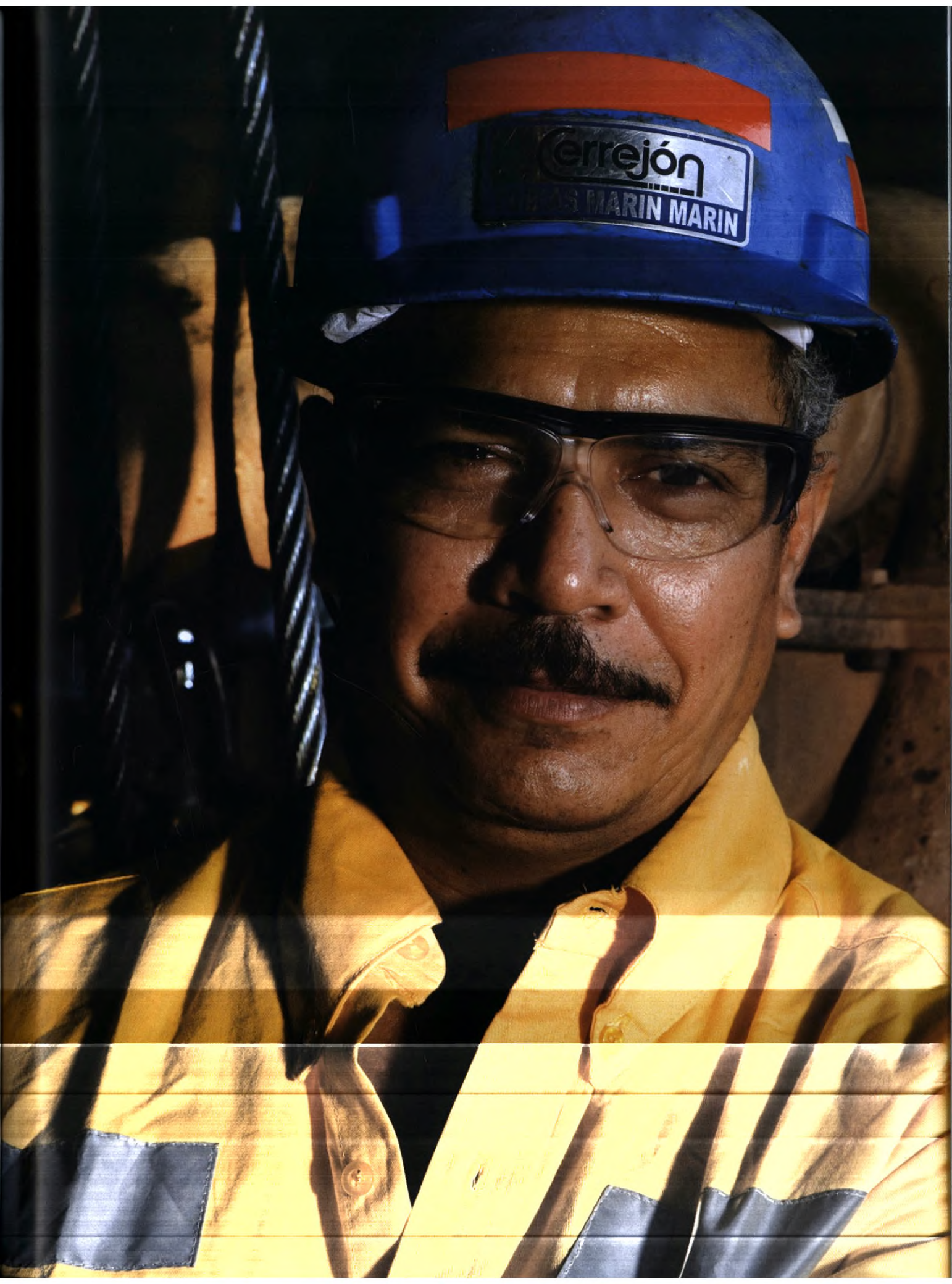
Correjón es considerada como una compañía que se preocupa por tener relaciones transparentes y estables, basadas en el respeto y la cooperación. El contacto con sus empleados y con sus vecinos va más allá de una relación comercial. El vecino más cercano de la Empresa es el municipio de Albania y la relación entre ambos se ha construido gracias a la colaboración de la comunidad y la Compañía.

“El acompañamiento que ha dado la Empresa abarca muchos aspectos. Por ejemplo, nos ha colaborado con el mejoramiento de vivienda, la donación de predios, capacitaciones, apoyo cultural, entre otras cosas no menos importantes”, expresa el alcalde, Yan Keller Hernández Herazo, de 30 años, quien lidera a la población y conoce tanto al Correjón como a sus mismos ciudadanos.

Este joven creció viendo la llegada de la Compañía a La Guajira. “Mi abuelo era un hombre muy visionario y al empezar a ver los trenes, los vehículos, la gente, y demás, supo que llegaba a nuestro Departamento el progreso y siempre confió en ello. Hoy recojo sus palabras y digo que el futuro será mejor. Estamos

luchando de la mano con el Correjón hace muchos años. Siempre nos han beneficiado, nos han dado soluciones de vivienda y de mejora. Por ejemplo, en el municipio no sufrimos inundaciones gracias a unos terrenos que nos dieron para construir un embalse, al que las aguas lluvias llegan a un drenaje y se evacuan hacia el río. Se hicieron alrededor de 600 viviendas en la administración pasada, y así puedo seguir nombrando aportes que ha hecho la Compañía a nuestra comunidad”, expresa el mandatario municipal.

“Todos los aportes que hace a nuestro municipio están siempre bajo estricto seguimiento y control, es una Empresa que confía en la gente y se preocupa por todos, por eso todos confiamos en ella”, agrega el Alcalde. El Correjón ayuda a sus municipios vecinos, siempre bajo absoluta transparencia a través de un programa de ética pública, y se encarga de que el manejo de las regalías del carbón sea el correcto y contribuye con el monitoreo del proceso. Además respalda las iniciativas de la Contraloría y de la Procuraduría General de la Nación en esta materia.





EL RECURSO MÁS IMPORTANTE: CAPITAL HUMANO

Cerrejón: una de las mejores Empresas para trabajar en Colombia

Cerrejón es un importante generador de empleo en el país y en La Guajira y un excelente socio para sus trabajadores y contratistas. La mina está activa durante las 24 horas del día y la eficacia y eficiencia de la operación en todas las áreas depende del esfuerzo diario de cada una de las personas vinculadas a la Empresa.

8.656 personas trabajan en la operación de extracción de carbón en la mina, en el transporte hasta el puerto, servicios de apoyo, tareas administrativas, en la seguridad y en el trabajo con las comunidades en Bogotá, Barranquilla, la mina y Puerto Bolívar.

El objetivo de Cerrejón en lo que se refiere a su talento humano es crear las condiciones organizacionales para atraer, motivar, capacitar, desarrollar y asegurar la permanencia del talento humano idóneo y, a la vez, garantizar de manera suficiente y permanente el conocimiento y competencias necesarios para realizar las operaciones con estándares de clase mundial; así mismo, brindar un excelente ambiente de trabajo para todos los miembros del equipo de trabajadores.

Empleados satisfechos es el reto

Principales estrategias adelantadas:

- Promover el desarrollo de una cultura e identidad corporativa de Cerrejón.
- Actualizar el modelo de liderazgo a través de un modelo de competencias que refleje nuestras necesidades actuales y futuras.
- Ser uno de los mejores lugares para trabajar.
- Atraer, retener y recompensar a todos nuestros empleados.
- Proporcionar un entorno de gestión del conocimiento para apoyar el crecimiento y facilitar un adecuado proceso de cambio generacional.
- Innovar en la forma de reconocer y premiar el rendimiento.

Entre las que mejor pagan

De acuerdo con la investigación y auditoría realizada por *Watson Wyatt Colombia*, Cerrejón hace parte de un grupo selecto de reconocidas empresas que mejores salarios pagan en Colombia.

En este grupo se encuentran empresas tan importantes como Cerromatoso, BP Exploration, Petrobras Colombia, Exxon Mobil de Colombia, Occidental de Colombia, Chevron Texaco, Dow Química, DuPont de Colombia, Citibank de Colombia, Cemex, Unilever Andina, General Motors Colmotores y SAB Miller Colombia.

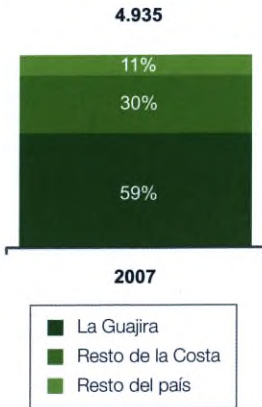
Los empleados de la Compañía disfrutan de un paquete integral de beneficios (salarios, beneficios legales y planes voluntarios) que es muy competitivo en el mercado laboral y está diseñado para atraer y retener el mejor talento humano de Colombia.

8.656 personas trabajan en todo el complejo minero

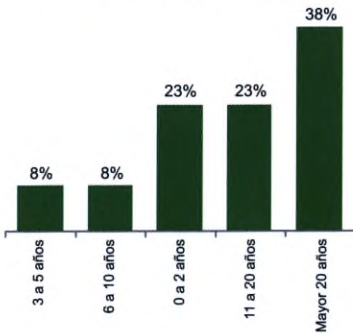
38 de cada 100 trabajadores tienen más de 20 años en la Empresa

23 de cada 100 trabajadores tienen entre 11 y 20 años con la Empresa

Empleados directos de Cerrejón



Antigüedad empleados



38 de cada 100 trabajadores tienen más de 20 años en la Empresa.

23 de cada 100 trabajadores tienen entre 11 y 20 años con la Empresa.

Empleados sindicalizados



3.086 trabajadores se encuentran afiliados al sindicato y 938 son adherentes

I. Beneficios legales

- Seguridad social integral
- Caja de Compensación Familiar
- Cesantías
- Vacaciones
- Prima de servicios
- Auxilio de transporte

II. Planes voluntarios

- Fondo acumulativo de ahorros plan de previsión
- Programa de ayuda para adquisición de vivienda
- Sistema integral de salud
- Plan de hospitalización, cirugía y maternidad
- Programa integral de seguros

III. Prestaciones extralegales

- Bonos de productividad
- Política de asistencia para estudios
- Prima de vacaciones
- Prima de Navidad

IV. Préstamos de calamidad doméstica

Uno de los mejores lugares para trabajar en Colombia

La Asociación de Gestión Humana de Colombia (ACRIP) reconoció a Cerrejón como una de las mejores empresas para trabajar en el país.

El presidente de Colombia, Álvaro Uribe Vélez, además de felicitar a la Empresa por este importante logro la animó, mediante una carta enviada a León Teicher, presidente de Cerrejón, a: "Seguir trabajando en la producción y exportación mundial de carbón teniendo en cuenta estándares de seguridad, salud, medio ambiente y desarrollo sostenible y contribuyendo efectivamente al bienestar y desarrollo de sus trabajadores y las comunidades en las áreas donde opera".

Relaciones con el sindicato

Si algo distingue a Cerrejón son las excelentes relaciones con su sindicato. La Empresa es respetuosa del derecho a la libre asociación y a la negociación colectiva, procura las mejores condiciones de salud y seguridad para sus empleados y genera factores positivos para el avance social y económico de su fuerza laboral.

Prueba de ello es que se han firmado 12 convenciones colectivas tras negociaciones exitosas, sin ningún problema de huelgas ni paradas de producción. Los trabajadores están representados en los comités paritarios de salud ocupacional en la misma proporción en que lo están los representantes de la Empresa. Los representantes de los trabajadores son elegidos por votación de todos los empleados.

Cerca de 80 por ciento de los trabajadores están reunidos en el sindicato; 3.086 se encuentran afiliados y 938 son adherentes. Los asuntos de salud y seguridad cubiertos en la Convención Colectiva de Trabajo acordada con el Sindicato son: política de salud ocupacional, viáticos para tratamiento médico, viáticos para acompañantes, remisiones médicas, reubicaciones, gestiones ante las entidades de salud

(ARP y EPS), fondo médico para auxilios a trabajadores con familiares remitidos a ciudad distinta a su residencia, comisión de salud para hacer seguimiento a programas de salud, entre otros.

El Comité Paritario de Salud Ocupacional (Copaso) tiene un papel definitivo en el diseño y la implementación de los programas para diagnosticar y mejorar la situación de salud y seguridad industrial en las distintas dependencias de Cerrejón.

El sitio ideal para aprender

En Cerrejón se cree genuinamente que el capital humano es factor decisivo de la productividad y la eficiencia de la Empresa. Por tal razón las habilidades de este capital humano son las únicas capaces de generar, aplicar o asimilar medios y formas de mejorar la productividad, incluyendo el conocimiento de la tecnología para la minería de carbón en La Guajira.

El proceso de minería que realiza Cerrejón es complejo y especializado, y esto obliga a tener múltiples competencias de la más alta calidad contando con el soporte de un capital humano especializado.

217.510 horas de entrenamiento en 2007

2.959 millones de pesos invertidos en entrenamiento

43 horas de entrenamiento en promedio a cada uno de los empleados

8,1 horas dedicadas a capacitación por cada 100 horas trabajadas

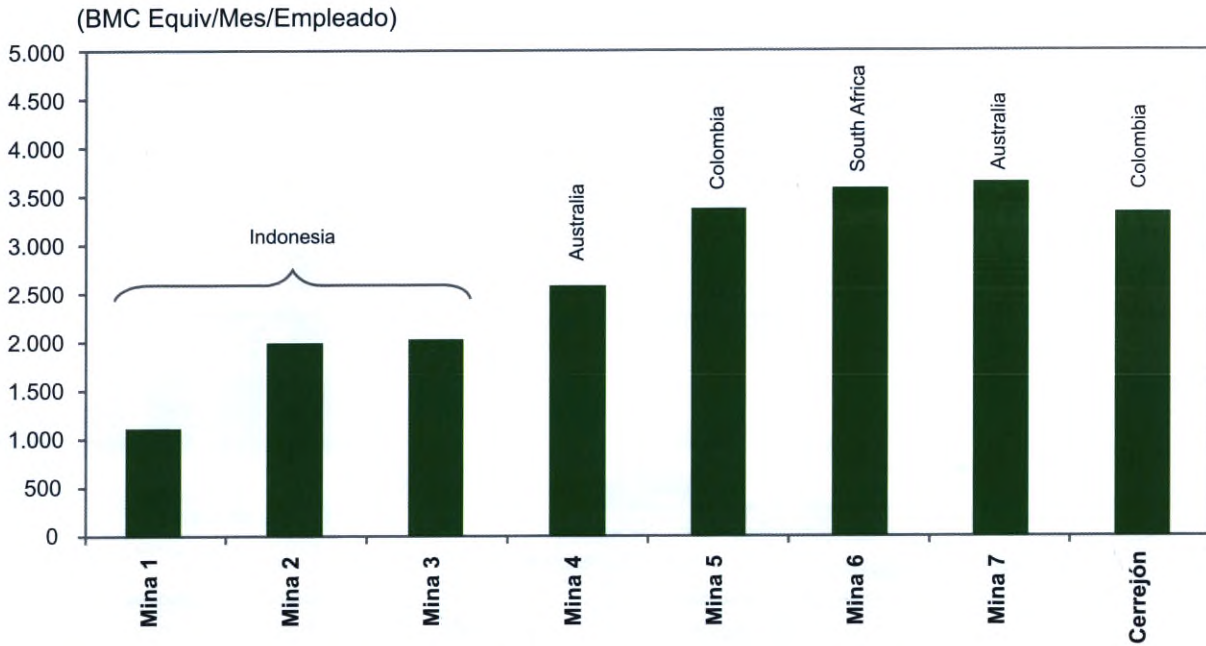


Cerrejón no ahorra ningún esfuerzo para entrenar y capacitar a sus empleados. En 2007 se cumplieron 217.510 horas de entrenamiento, con una inversión de 2.959 millones de pesos. Cada uno de los empleados recibió, en promedio, 43 horas de entrenamiento y por cada 100 horas trabajadas 8,1 horas fueron dedicadas a capacitación.

Adicionalmente, Cerrejón estimula el autodesarrollo financiando en alto porcentaje a los trabajadores que desean estudiar en instituciones externas. En los últimos años 78 estudios de posgrado y maestrías se han finalizado, en áreas como ciencias ambientales, gestión ambiental, finanzas, estadística, etc., llevadas a cabo por los empleados, quienes aplican estos conocimientos en el proceso productivo y es lo que ha ayudado a tener prácticas operativas de clase mundial.

Estos esfuerzos han llevado a la Compañía a tener uno de los niveles de productividad laboral más altos del mundo en minería de carbón a cielo abierto con el esquema de pala-camión.

Comparación de la productividad con otras minas



Fuente: AME, información de empresas y cálculos de Cerrejón.

Evaluación del desempeño

Todos los empleados de Cerrejón reciben evaluaciones de desempeño individual basadas en el logro de indicadores claves de desempeño (KPIs) concertados anualmente.

Estas evaluaciones hacen parte del programa de compensación variable que se viene implementando y que incrementa el pago de bonos por cumplimiento de metas y objetivos. Así la Empresa cumple sus objetivos y los empleados incrementan sus ingresos.

EVALUACIONES DEL DESEMPEÑO Y DESARROLLO PROFESIONAL		
	MPT*	PTC
%	89,0%	94,0%

* Este porcentaje hace referencia al número de formatos de evaluaciones recibidas físicamente, pero todos los empleados profesionales a los que les correspondía fueron evaluados y clasificados.

LA SEGURIDAD EN 2007

El talento humano es nuestro factor más preciado y por eso nos esforzamos para lograr ser, en el mediano plazo, una Empresa en la que sea posible trabajar libres de lesiones.

Objetivos

- Cero fatalidades
- Cultura de seguridad libre de lesiones

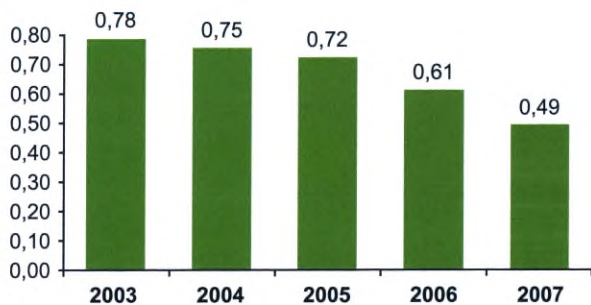


Para Cerrejón sus empleados son sus activos más valiosos

Estrategias

- Liderazgo activo y visible de todos los niveles de la gerencia
- Aplicación efectiva del sistema de integridad operacional
- Aplicación de las herramientas y metodologías básicas de seguridad
- Seguridad de contratistas, protocolos de control de riesgos fatales
- Disciplina operacional

TRIFR: (Índice de frecuencia de lesiones registrables totales)



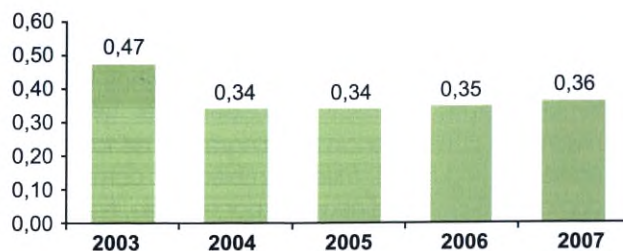
TRIFR: # lesiones por cada 200.000 horas trabajadas

Desempeño en 2007

En los últimos años la Empresa ha venido mejorando su desempeño en seguridad de manera importante. En 2007 se presentaron dos fatalidades de compañeros de empresas contratistas.

El índice de frecuencia de lesiones registrables continúa mostrando un mejoramiento importante año tras año y el de lesiones clasificadas se mantiene en niveles similares a los de 2006.

CIFR: (Índice de frecuencia de lesiones clasificadas)



CIFR: # lesiones por cada 200.000 horas trabajadas

Iniciativas de mejoramiento en seguridad en 2007

Medición de indicadores proactivos: conscientes de que es necesario avanzar en el mejoramiento de los niveles de seguridad, en 2007 se continuó con la medición de indicadores de resultado (como las lesiones y las fatalidades) y adicionalmente en la medición de indicadores para prevenir que ocurran esos hechos. Siguiendo las mejores prácticas de la industria, Cerrejón dispone de un conjunto de indicadores de “proceso” o “proactivos” que se miden frecuentemente con la misma rigurosidad que los indicadores de resultado. A continuación se presentan los más importantes:

Liderazgo

1. Caminatas gerenciales
2. Reuniones de grupo natural

Cumplimiento

3. Cuasiaccidentes reportados
4. Implementación de recomendaciones de simulacros de emergencia
5. Entrenamiento en salud, seguridad, medio ambiente y comunidades de empleados

Auditorías

6. Implementación de recomendaciones de auditorías internas
7. Implementación de recomendaciones de la auditoría externa de los dueños
8. Implementación de recomendaciones de auditorías de certificación (OHSAS 18001)

Mejoramiento de indicadores de seguridad de contratistas: en 2007 se continuó la implementación del plan de mejoramiento del desempeño de seguridad de contratistas.

1. Liderazgo

- Talleres para gerentes de empresas contratistas y administración de contratos en administración de seguridad
- Se iniciaron talleres de autoliderazgo para supervisores con un consultor externo para reforzar el esquema de liderazgo

2. Herramientas de seguridad

- Se revisó la metodología de evaluación de riesgos usada en Cerrejón para introducirle criterios adicionales usados en empresas mineras líderes, tales como niveles de consecuencias e integración de los riesgos en salud, seguridad, medio ambiente y comunidades con otros riesgos del negocio (por ejemplo, financieros, legales, etc.).
- Se reforzó el proceso de evaluación de riesgos, intro-

duciendo el uso de la metodología HAZOP para análisis detallado de operaciones de riesgo alto.

- Se mejoró la herramienta de análisis de riesgos de último minuto denominada 3 por Uno.

3. Mejoramiento al proceso de seguridad basado en el comportamiento

- Se continuó la implementación de esta herramienta con la asesoría del consultor externo. Se hizo un manual con la definición de los comportamientos seguros y se realizó un concurso entre los trabajadores para mejorar el entendimiento de dichos comportamientos.
- Se dio asesoría a importantes empresas contratistas para adaptar esta herramienta para sus actividades.
- Se inició la implementación de un proyecto para desarrollar soluciones de ingeniería reforzando la efectividad del control de los riesgos altos de nuestra operación.

4. Protocolos de Control de Riesgos Fatales (PCRF)

- Se hizo una auditoría interna de toda la operación y se inició la implementación de un plan de acción para mejorar el cumplimiento de los requisitos de cada uno de los siete PCRF adoptados por Cerrejón (conducción de vehículos livianos, operación de equipos mineros, manejo de sustancias peligrosas, guardas de seguridad en equipos e instalaciones, bloqueo de energías, trabajos en alturas y manejo de cargas con sistemas mecánicos).

5. Para desarrollar la participación de las empresas contratistas en las iniciativas para mejorar su desempeño en seguridad se conformó un comité de seguridad con la participación de las mismas. Se reforzó el esquema de comunicaciones utilizando el Sistema de Información de Integridad Operacional (SIO) y divulgación de boletines de incidentes.

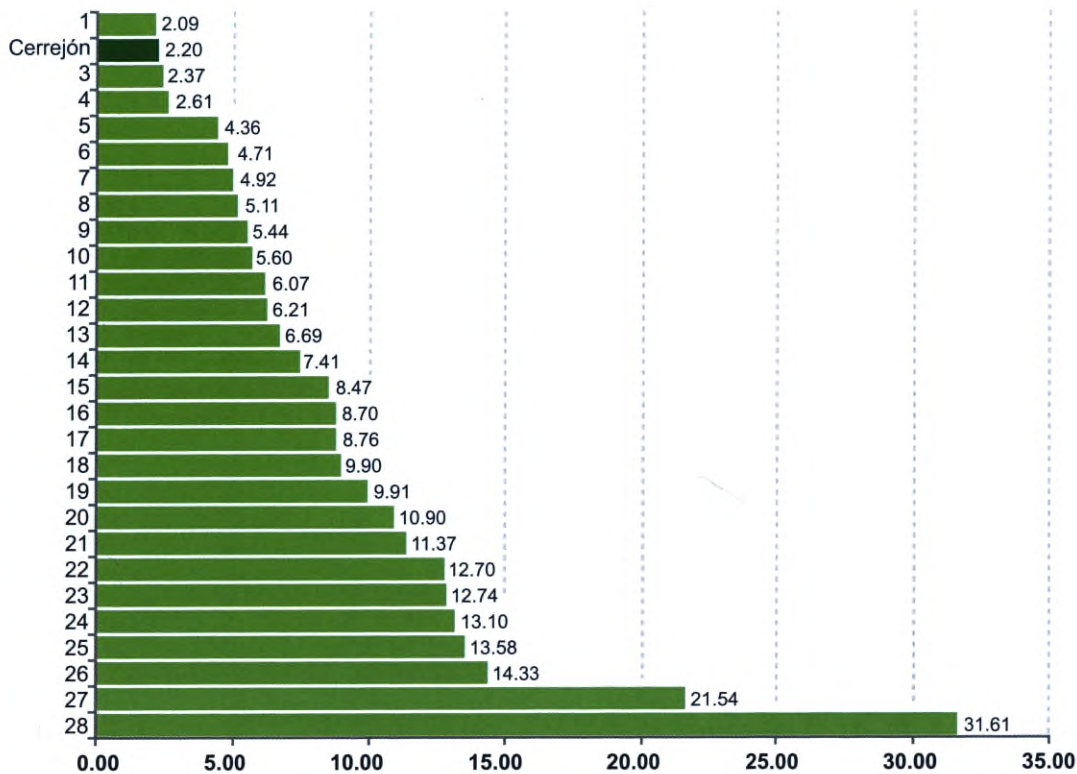
6. Eventos clave

- Congreso de soluciones de ingeniería para empresas contratistas: 33 empresas contratistas, 171 asistentes.
- Primera feria de seguridad para empresas contratistas: 11 empresas contratistas con *stands* y más de 800 participantes.
- Implementación del Registro Único de Contratistas (RUC) del Consejo Colombiano de Seguridad para la selección y mejoramiento de contratistas.
- Seguimiento de planes de acción resultantes de las auditorías sobre salud ocupacional realizadas a contratistas por el Consejo Colombiano de Seguridad.

Comparaciones internacionales

En 2007 la gestión en seguridad (comparada a nivel internacional, teniendo en cuenta el índice de frecuencia de lesiones registrables de una muestra de 28 minas) continuó siendo de primer nivel.

Comparación (índice de frecuencia de lesiones registrables)



Basado en 1.000.000 de horas hombre trabajadas

Estos resultados comprometen a la Compañía a continuar en el futuro con un excelente desempeño en seguridad. Si bien es cierto que los indicadores en este tema compiten muy bien con los de otras operaciones de alto desempeño, Cerrejón seguirá implementando acciones para hacer más predecible el desempeño de seguridad y evitar por completo las fatalidades.

Prevención igual a salud total

El objetivo en salud y seguridad 2007-2011 es establecer una cultura libre de accidentes, disminuyendo constante-

mente los índices de accidentalidad y minimizando la probabilidad de ocurrencia de enfermedades ocupacionales.

La norma OHSAS 18001 es el validador del cumplimiento de los compromisos de Cerrejón por una operación segura y de mínimos impactos sobre la salud e integridad física de sus trabajadores y los de sus contratistas

ESTADÍSTICAS ACCIDENTALIDAD – 2007

	Empleados	Contratistas	Total Cerrejón
Fatalidades	0	2	2
Lesiones con tiempo perdido	22	25	47

3.561 exámenes periódicos ocupacionales a los trabajadores se realizaron en 2007

1,33 x mil fue la incidencia de enfermedad profesional (número de casos nuevos/total población x mil)

Protección total contra riesgos de salud

Trabajando arduamente en todos los elementos del Sistema de Integridad Operacional (SIO) pero haciendo énfasis en el número 6, Medicina del trabajo e higiene industrial, Cerrejón tiene como propósito que los empleados y contratistas sean evaluados en cuanto a su condición física para el trabajo y que estén protegidos de los riesgos de salud relacionados con sus actividades.

En 2007 se realizaron 3.561 exámenes periódicos ocupacionales a los trabajadores con el fin de detectar posibles daños a la salud como consecuencia de las actividades laborales o por enfermedades comunes. La incidencia de enfermedad profesional (número de casos nuevos/total población x mil) fue de 1,33 x mil, correspondiente a siete casos nuevos durante el período que cubre este informe.

Todos los empleados de Cerrejón tienen acceso a programas de promoción y prevención de patologías crónicas por intermedio de sus EPS y el soporte de la Compañía; entre ellos se destacan el programa control de hipertensos, control de diabetes y el programa de vacunación contra fiebre amarilla y tétanos. También existen programas de bienestar integral de personal, como el de manejo del estrés, armonía familiar y descanso adecuado contra la fatiga, entre otros.

Programas preventivos

- Exámenes periódicos para vigilancia del estado de salud.
- Vigilancia epidemiológica para los diferentes factores de riesgo a los cuales están expuestos los empleados de Cerrejón.
- Prevención del VIH-Sida y programa de prevención de abuso de alcohol y drogas.
- Estilos de vida saludable en el trabajo y el hogar.
- Prevención de lesiones en adulto mayor de 50 años.
- Ergonomía en equipos y oficinas.
- Dietas especiales.

Reconocimientos al programa de Salud Ocupacional

Premio Internacional BHP Billiton categoría Excelencia, por el Programa de Salud Ocupacional (Australia).

Premio Esmeralda, máxima categoría del Consejo Colombiano de Seguridad, por los Programas de Salud Ocupacional y Seguridad.

Reconocimiento Excelencia por parte de la ARP-ISS por la calidad y gestión de su Programa de Salud Ocupacional y Seguridad.

Certificaciones al programa de salud ocupacional

Cerrejón tiene uno de los mejores desempeños en seguridad industrial a nivel internacional y fue certificado por su programa de salud ocupacional. En 2007 la Asociación Latinoamericana de Seguridad e Higiene en el Trabajo (Alaseht) entregó a Cerrejón el premio en la categoría Empresa por su destacado cumplimiento de los más altos estándares, promoviendo como valor la seguridad, salud y ambiente. Con este reconocimiento la Compañía se consolida como líder y ejemplo para el sector.



José Luis Campuzano, empleado de Cerrejón, acompañado de sus dos hijos

Beneficios para miles, felicidad para todos

Para Cerrejón su recurso humano es fundamental. La Compañía se preocupa por promover un excelente entorno de trabajo, la seguridad, la salud y la integridad física de trabajadores y contratistas.

“El tema de salud ocupacional se trabaja mucho en la Compañía y es un beneficio muy importante para todos” afirma José Luis Campuzano, un guajiro que reside en el municipio de Fonseca, quien se desempeña como operador de equipo minero e instructor de camiones y tiene una hermosa familia con la que comparte su satisfacción y bienestar y trata de ayudar a los menos favorecidos.

Esto lo ratifica Leonardo Duque, quien trabaja en Puerto Bolívar y lleva más de 19 años laborando con la Compañía “Lo que más destaco de Salud Ocupacional son los exámenes, pues es la forma en que la

Compañía se asegura de que sus empleados estén aptos y en condiciones para trabajar y a nosotros nos sirve para saber cómo estamos en términos generales. Adicionalmente, es la preocupación por el empleado y el seguimiento que nos hacen en todo momento lo que nos hace sentir respaldados. La parte médica nos hace un acompañamiento muy valioso y nos facilita todo lo necesario para estar bien; la idea es no tener inconvenientes. La Compañía da todas las facilidades para estar bien. Es importante resaltar que una Compañía como ésta permite soñar y ayuda a construir los sueños”.

En Cerrejón, un trabajador saludable es un hombre pleno, un padre responsable y un trabajador motivado. Velar por el bienestar de las personas es una de las prioridades de Cerrejón.

“El tema de salud ocupacional se trabaja mucho en la Compañía y es un beneficio muy importante para todos”, afirma José Luis Campuzano, un guajiro que reside en el municipio de Fonseca, quien se desempeña como operador de equipo minero e instructor de camiones.



Cerrejón aplica un dinámico proceso de recuperación de tierras

CAPITAL NATURAL

Trabajando por el medio ambiente

Cerrejón, desde el comienzo de sus operaciones, ha trabajado de manera responsable con el medio ambiente. Dispone de una licencia ambiental y un Plan de Manejo Ambiental (PMA) asociado; adicionalmente posee el Sistema de Integridad Operacional (SIO), certificado bajo la norma ISO 14001 desde octubre de 2003, en el que está articulado el sistema de gestión ambiental, que tiene como objetivo prevenir, mitigar y compensar al máximo los impactos ambientales.

Cerrejón con sus programas de gestión ambiental ha contribuido a minimizar los impactos en el medio ambiente. La operación de producción, transporte y embarque de carbón la realiza de manera responsable y en armonía con la naturaleza. En 2007 el objetivo principal ambiental de Cerrejón fue “promover el uso eficiente de los recursos naturales, previniendo, mitigando y compensando los impactos adversos al medio ambiente, preservando la biodiversidad y fomentando proyectos de desarrollo sostenible en las comunidades localizadas en el área de influencia de nuestras operaciones”. Prueba del cumplimiento de estos objetivos fue la sustitución de unidades de aires acondicionados por sistemas más eficientes, reutilización de aguas residuales del proceso de minería, aumento del reuso de aceite utilizado en procesos internos, aumento del porcentaje de materiales reciclables y establecimiento del proyecto de investigación participativa en sistemas productivos rurales, entre otros.

“Siendo nosotros los indígenas unos de los que más impulsamos esa preservación de la madre tierra, que es la que nos da para subsistir y es parte fundamental de nuestro proceso de desarrollo humano, pienso que bajo estos criterios quiero profundizar mis conocimientos y mezclar mi parte cultural con lo científico, quiero apoyar a mi comunidad y mi tierra. Dentro de mi proyección no está solo ayudar a la comunidad local, también quiero proyectarme a nivel nacional”, William Iguarán, un joven wayuu que ama y estudia la naturaleza.

Los programas de gestión se han estructurado con el objetivo de controlar los aspectos e impactos ambientales asociados al desarrollo de la operación, definidos en cumplimiento de la legislación ambiental, que están sujetos a evaluación y verificación mediante actividades de monitoreo y seguimiento.

El sistema de gestión ambiental de Cerrejón incluye programas que comprenden control de la calidad del aire, manejo de aguas superficiales y subterráneas, rehabilitación de tierras intervenidas, manejo integral de residuos, manejo de la biodiversidad y educación y divulgación ambiental.

Formación y sensibilización en temas ambientales

Cerrejón cuenta con un programa de educación ambiental cuyo objetivo principal es ampliar el conocimiento, interna y externamente, de la gestión ambiental de la Compañía, de tal forma que los involucrados sean conscientes de su responsabilidad en esta gestión. Se busca promover en los empleados actitudes éticas y responsables con el medio ambiente, tanto dentro como fuera de la Organización, y empoderarlos para que actúen con ética y conciencia ambiental clara en el manejo de su cotidianidad.

En 2007 se cubrieron con estas charlas y programas de sensibilización ambiental un total de 4.200 personas, incluyendo empleados y contratistas.

Consumo de energía

En 2007 el consumo de energía de Cerrejón fue de 223,48 GWh (12,38 PJ). Como parte de su compromiso con el medio ambiente la Compañía desarrolló proyectos para racionalizar el uso de energía, entre los que se destacan los siguientes:

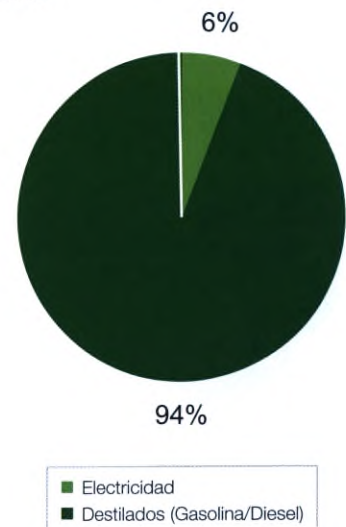
- Se reemplazaron 38 unidades de aire acondicionado, equivalentes a 52 toneladas de refrigeración. El ahorro energético en el período que cubre este Informe de Sostenibilidad se estima en 405 MWh-año (1,458 GJ).
- Para el proceso de selección y compra de nuevos equipos de minería se considera la eficiencia energética de los mismos y el impacto de la infraestructura eléctrica.
- Se inició el proyecto de sustitución de aparatos de aire acondicionado por equipos de alta eficiencia para reducir el consumo de energía en áreas industriales. Este proyecto continuará en 2008.
- Se realizó un piloto para determinar el beneficio que tendría instalar equipos controladores de tensión en los sistemas de iluminación en el área de reconstrucción. Con base en los resultados se inició la adquisición de equipos para optimizar el consumo de grandes sistemas de iluminación en las áreas de talleres permanentes y bodegas.

4.200 personas recibieron charlas y programas de sensibilización ambiental en 2007

223,48 GWh (12,38 PJ) fue el consumo de energía en Cerrejón en 2007

405 MWh - año (1,458 GJ) fue el ahorro energético estimado

Uso de energía por fuente 2007



Para optimizar el uso de la energía en 2008 se implementará un sistema de gestión, orientado inicialmente a energía eléctrica en las áreas de Producción, Manejo de carbón y planta de agua. La fase de implementación durará aproximadamente dos años y se esperan ahorros de 375.000 kWh/mes (1,350 GJ/mes) durante el primer año de funcionamiento del sistema.

Agua: necesaria e indispensable

La Alta Guajira es la zona más seca del país. El río Ranchería, con su cuenca hidrográfica y su acuífero aluvial, representan la principal fuente de abastecimiento de agua para consumo de la región.

Cerrejón realiza un monitoreo periódico para verificar la eficiencia de los sistemas de control, por medio de la toma de muestras para análisis físicos, químicos y bacteriológicos a los ecosistemas acuáticos, asociados con las operaciones de minería y embarque de carbón.

Más de 50 millones de metros cúbicos se almacenan con el sistema de lagunas de estabilización, retención y sedimentación

31 por ciento del volumen autorizado por la Corporación Autónoma Regional de La Guajira se captó en 2007

Cerrejón requiere para sus operaciones un volumen importante de agua, la cual obtiene de la despresurización de mantos de carbón, del agua lluvia y de la captación directa de cuerpos naturales de agua, como el río Ranchería y arroyos circundantes a la operación. Cuenta, en sus áreas de operación, con un sistema de lagunas de estabilización para el tratamiento de las aguas residuales domésticas y lagunas de retención y sedimentación de sólidos que tienen una capacidad de almacenamiento superior a los 50 millones de metros cúbicos. A estas lagunas son enviadas las aguas residuales industriales y de minería, que son reutilizadas en actividades de control de polvo y diferentes procesos industriales, como la humectación del carbón.

El objetivo del programa de manejo de agua es asegurar un manejo racional de este importante recurso y asegurar que las operaciones de Cerrejón no se constituyan en riesgo para el mismo. Todas las áreas de operación e instalaciones del complejo disponen de sistemas de manejo, control y tratamiento de aguas residuales, cualquiera sea su procedencia.

La captación de agua

En Cerrejón el volumen de captación de agua es menor que el total autorizado en los permisos de aprovechamiento de recursos emitidos por las autoridades ambientales competentes. En 2007 sólo se captó el 31 por ciento del volumen autorizado por la Corporación Autónoma Regional de La Guajira (Corpoguajira), entidad encargada del uso y aprovechamiento de los recursos naturales en la región.

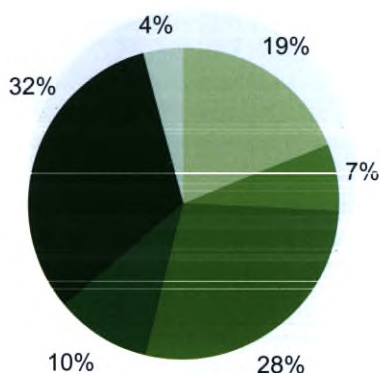
Para el riego de vías Cerrejón usa el agua almacenada en los embalses, constituidos por aguas de minería y de escorrentía, con lo cual se reduce la captación de agua superficial del río Ranchería.

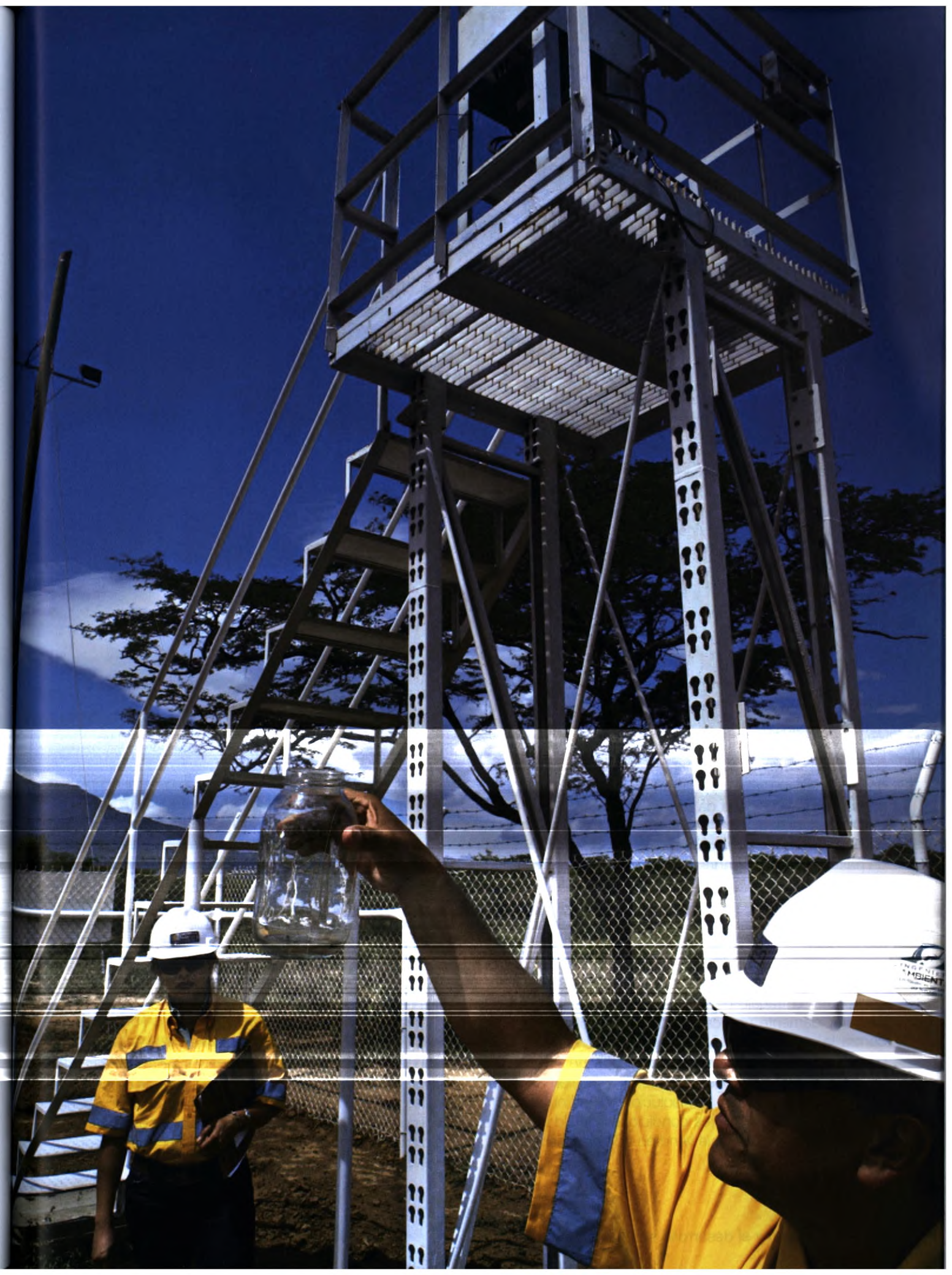
Como medida de protección de las fuentes de agua se tienen dos tipos de manejo:

- La captación de aguas superficiales se realiza en época de lluvias y se almacena en reservorios y lagunas para no afectar el caudal del río Ranchería en época seca.
- La Compañía realiza la captación de aguas subterráneas con criterios de rotación de pozos. De los 17 pozos de captación que se tienen instalados sobre el acuífero aluvial del río Ranchería se utilizan solamente cinco a la vez para no afectar la recarga del acuífero.

Para proteger la calidad del acuífero, Cerrejón monitorea de manera permanente los niveles estáticos y dinámicos de cada uno de los pozos de aguas subterráneas. Así mismo, dos veces por año se realiza mantenimiento de la batería de pozos, que consiste en limpiar, desinfectar, revisar y reparar las partes mecánicas y realizar pruebas de bombeo, entre otras.

Uso de agua por Tipo 2007





El agua reciclada proveniente del afluente del sistema de lagunas de estabilización para el tratamiento de aguas residuales domésticas se utiliza tanto para control de polvo como para riego de zonas verdes.

Tierra viva que renace

Cerrejón adelanta un proceso de rehabilitación de las tierras intervenidas por las operaciones mineras con el propósito de convertirlas en bosques de especies nativas que les permitan constituirse en áreas protegidas para la conservación de la diversidad biológica regional.

360 hectáreas de territorio se intervinieron para adelantar operaciones de minería en 2007

El material estéril de minería depositado en botaderos o en antiguos tajos y áreas abandonadas, utilizadas alguna vez como soporte para la minería, se adecuan para ser cubiertas por una capa constituida por materiales de suelo sueltos y desconectados entre sí en un extenso y continuo conglomerado. Antes de conformar esta capa se suavizan las pendientes de los taludes en las escombreras, se emparejan y roturan las superficies aplanadas para facilitar la infiltración del agua lluvia, se lavan las sales contenidas en las capas más superficiales y se facilita la posterior penetración de raíces de las plantas por establecer.

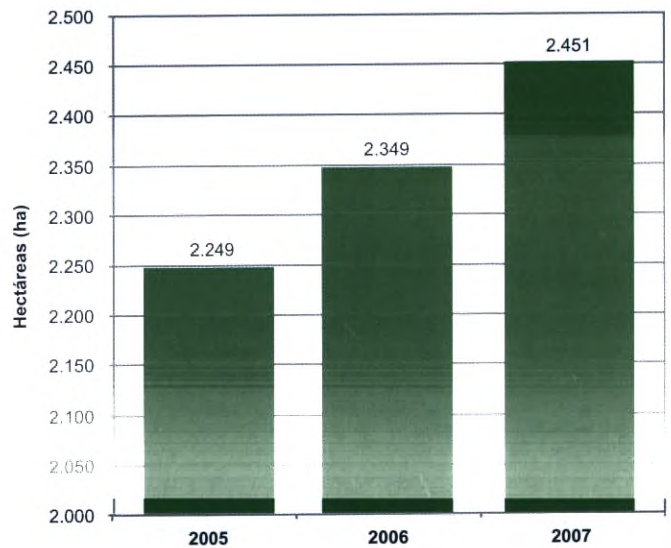
Por acción de las lluvias se humedece la superficie de los terrenos hasta lograr una nueva conectividad entre las partículas o agregados de suelo dispersos. Luego, antes de que comience en firme el período lluvioso del segundo semestre del año, se roturan los terrenos aplanados mediante un solo pase de arado de cincel, se aran con bueyes las laderas e inmediatamente se depositan manualmente sobre el fondo de los surcos abiertos semillas de pasto *buffel*, mezcladas con suelo fresco, para facilitar una adecuada dosificación en la siembra de semillas y la incorporación a la tierra de microorganismos para que restablezcan sus funciones una vez germinen las primeras plantas.

A esta primera generación de plantas verdes le corresponde ejecutar el trabajo de colonizar el nuevo territorio, producir rápidamente una capa externa que proteja la tierra contra la acción erosiva de la lluvia, incorporar materia orgánica entre el suelo e iniciar el tejido de un sistema poroso que incremente la recepción y retención de agua, el intercambio gaseoso, la disolución de los nutrientes y la construcción de mejores condiciones de vida para las plantas más exigentes que vendrán posteriormente.

Con el tiempo, los pastos consumen la reserva de nitrógeno disponible en el suelo, pierden vigor y competitividad y se dejan invadir por plantas leguminosas que fijan este elemento contenido en el aire. Leguminosas arbustivas y arbóreas que acumulan nitrógeno en sus hojas, que excluyen por sombrío los pastos y crean nuevos ambientes para la entrada de nuevas especies.

En 2007 se intervinieron 360 hectáreas de territorio para adelantar operaciones de minería, que incluyeron tajos, botaderos de material estéril e infraestructura de soporte.

Área total en proceso de rehabilitación 2005 - 2007



Para más detalles sobre la protección de tierras que hace Cerrejón puede consultar la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007 en la página web www.cerrejon.com

Fauna, pasión por la naturaleza

Desde comienzos de la operación se iniciaron los estudios y caracterizaciones necesarias para conocer la biodiversidad y composición de la zona. De esta forma se le ha dado continuidad a estudios que se iniciaron en 1982, permitiendo generar la línea base de fauna para el Cerrejón.

Estos monitoreos permiten realizar el seguimiento a la composición, abundancia, riqueza, amenaza y distribución del espacio temporal de las poblaciones de anfibios, reptiles, aves y mamíferos del Cerrejón, además de generar el conocimiento necesario para mejorar continuamente los planes de manejo de fauna y las políticas ambientales de la Empresa.



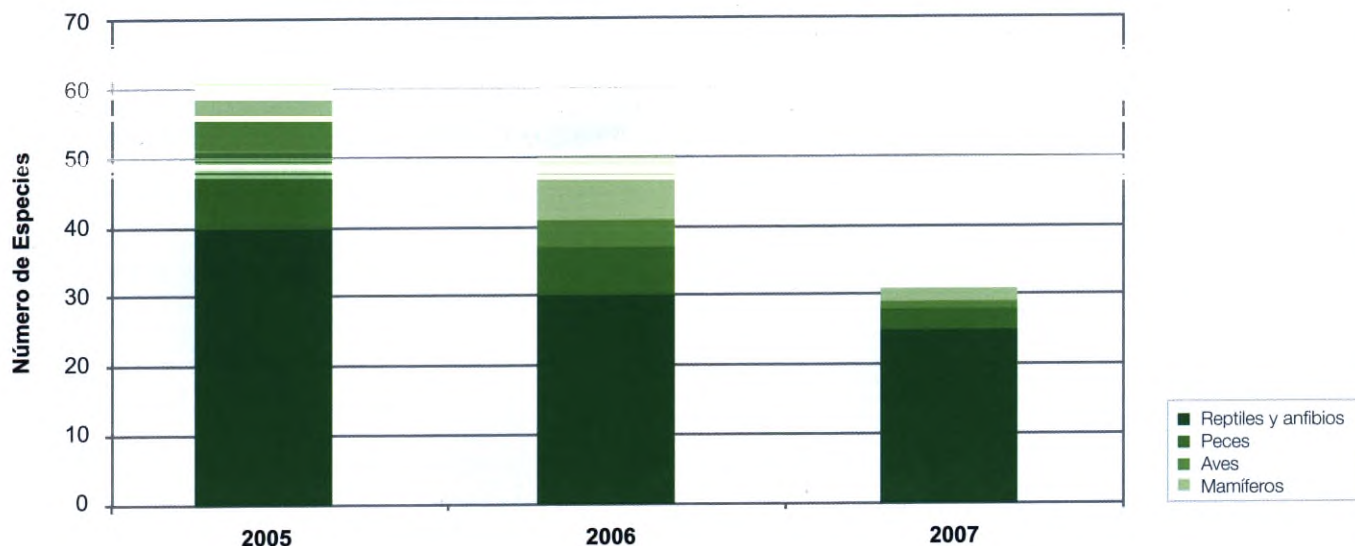
Cerrejón protege la fauna y la flora de La Guajira

El plan de manejo de fauna de Cerrejón establece las prácticas operativas necesarias y de seguimiento para el manejo adecuado de la fauna, tanto terrestre como acuática, que se puede ver afectada por los diferentes procesos de la operación. De acuerdo con el plan de minería se identifican las zonas donde se llevará a cabo el desmonte de la vegetación, se hace el reconocimiento de estas áreas para determinar las características de hábitat y definir la logística del plan de rescate y reubicación.

Se tiene implementado el plan de contingencia de atención a animales silvestres encontrados en instalaciones y áreas de producción del complejo minero, lo mismo que un centro de rehabilitación de fauna para la evaluación y tratamiento de estos animales.

En los últimos años las áreas de avance de minería han sido cada vez menos debido a que estos lugares ya han sido liberados anteriormente y por esta razón se observan descensos en el número de especies rescatadas. Así mismo, se han presentado cambios en los planes mineros y se han realizado rescates en áreas que ya han sido intervenidas por Cerrejón.

Especies rescatadas en áreas de Avance de minería 2005 - 2007



Para ampliar la información sobre el manejo de fauna remítase a la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007, que puede encontrar en www.cerrejon.com

Soluciones efectivas para los residuos generados

1.145 millones de litros fue el volumen de vertimientos de Cerrejón en 2007

10 por ciento creció en 2007 el reuso y reciclaje de residuos comparado con los años 2005 y 2006

49 incidentes ambientales se reportaron durante 2007

En Cerrejón los vertimientos se presentan principalmente en épocas de lluvia por sobreflujo de los embalses de retención de aguas lluvias utilizados para labores de minería. Estos vertimientos son monitoreados y su calidad es evaluada periódicamente.

Semestralmente se diligencian los formularios de autodeclaración por vertimiento y se reportan para el pago de las tasas retributivas a la Corporación Autónoma Regional de la Guajira.

En 2007 el volumen de vertimientos de Cerrejón fue de 1.145 ML. Los efectos de estos vertimientos sobre el río Ranchería son monitoreados constantemente por medio de muestreos de calidad de agua para asegurar la no afectación del mismo, así como el cumplimiento de la legislación ambiental nacional vigente referente a usos del agua.

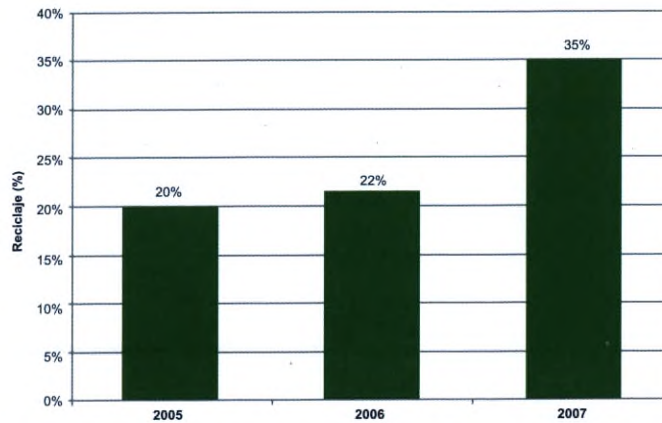
En Cerrejón la gestión integral de residuos sólidos busca principalmente:

- El control de la generación y proliferación de vectores (causantes de enfermedades).
- Evitar la contaminación de fuentes de agua por contacto directo con los residuos.
- Prevenir la afectación del paisaje y estética de áreas e instalaciones.
- Generar beneficios de carácter ambiental y social mediante la recuperación y comercialización de residuos reciclables.

Cerrejón generó 6.554 toneladas de residuos en 2007, de los cuales el 34,5 por ciento se recuperó para reciclaje, el 1 por ciento se incineró y el restante 64,5 por ciento fue a las celdas de disposición de residuos ordinarios y especiales.

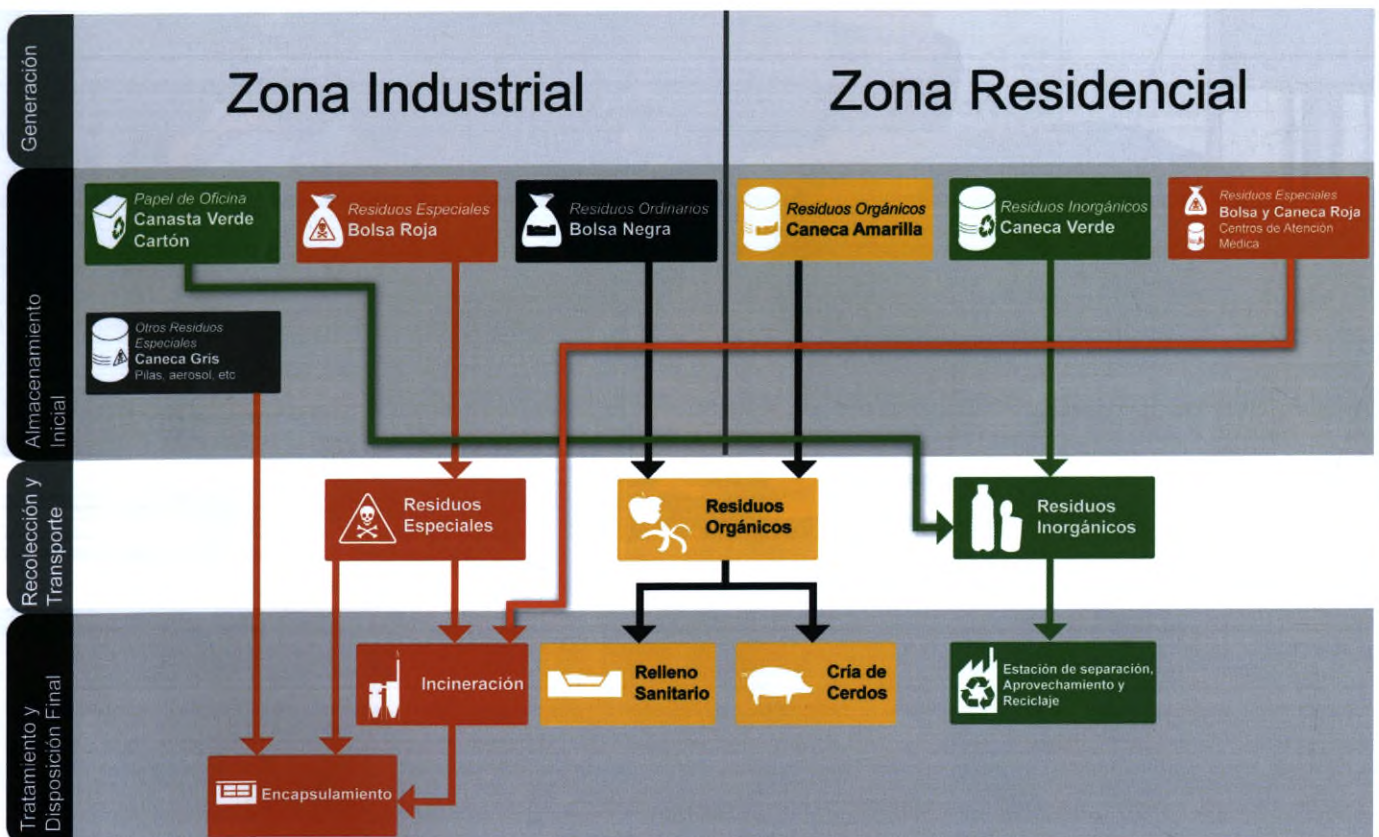


Reciclaje de residuos 2005 - 2007



En 2007 el reuso y reciclaje de residuos creció en 10 por ciento, comparado con los años 2005 y 2006.

Proceso de manejo de residuos



Para conocer más sobre el manejo de los residuos sólidos de Cerrejón puede consultar la versión extensa del GRI 2007 en www.cerrejon.com

“Siendo nosotros los indígenas unos de los que más impulsamos esa preservación de la madre tierra, que es la que nos da para subsistir y es parte fundamental de nuestro proceso de desarrollo humano, pienso que bajo estos criterios quiero profundizar mis conocimientos y mezclar mi parte cultural con lo científico, quiero apoyar a mi comunidad y mi tierra. Dentro de mi proyección no está solo ayudar a la comunidad local, también quiero proyectarme a nivel nacional”, William Guarán, un joven wayuu que ama y estudia la naturaleza.

Los programas de gestión se han estructurado con el objetivo de controlar los aspectos e impactos ambientales asociados al desarrollo de la operación, definidos en cumplimiento de la legislación ambiental, que están sujetos a evaluación y verificación mediante actividades de monitoreo y seguimiento.

El sistema de gestión ambiental de Cerrejón incluye programas que comprenden control de la calidad del aire, manejo de aguas superficiales y subterráneas, rehabilitación de tierras intervenidas, manejo integral de residuos, manejo de la biodiversidad y educación y divulgación ambiental.

Formación y sensibilización en temas ambientales

Cerrejón cuenta con un programa de educación ambiental cuyo objetivo principal es ampliar el conocimiento, interna y externamente, de la gestión ambiental de la Compañía, de tal forma que los involucrados sean conscientes de su responsabilidad en esta gestión. Se busca promover en los empleados actitudes éticas y responsables con el medio ambiente, tanto dentro como fuera de la Organización, y empoderarlos para que actúen con ética y conciencia ambiental clara en el manejo de su cotidianidad.

En 2007 se cubrieron con estas charlas y programas de sensibilización ambiental un total de 4.200 personas, incluyendo empleados y contratistas.

Consumo de energía

En 2007 el consumo de energía de Cerrejón fue de 223,48 GWh (12,38 PJ). Como parte de su compromiso con el medio ambiente la Compañía desarrolló proyectos para racionalizar el uso de energía, entre los que se destacan los siguientes:

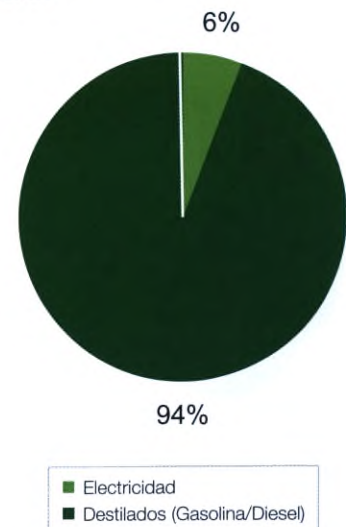
- Se reemplazaron 38 unidades de aire acondicionado, equivalentes a 52 toneladas de refrigeración. El ahorro energético en el período que cubre este Informe de Sostenibilidad se estima en 405 MWh-año (1,458 GJ).
- Para el proceso de selección y compra de nuevos equipos de minería se considera la eficiencia energética de los mismos y el impacto de la infraestructura eléctrica.
- Se inició el proyecto de sustitución de aparatos de aire acondicionado por equipos de alta eficiencia para reducir el consumo de energía en áreas industriales. Este proyecto continuará en 2008.
- Se realizó un piloto para determinar el beneficio que tendría instalar equipos controladores de tensión en los sistemas de iluminación en el área de reconstrucción. Con base en los resultados se inició la adquisición de equipos para optimizar el consumo de grandes sistemas de iluminación en las áreas de talleres permanentes y bodegas.

4.200 personas recibieron charlas y programas de sensibilización ambiental en 2007

223,48 GWh (12,38 PJ) fue el consumo de energía en Cerrejón en 2007

405 MWh - año (1,458 GJ) fue el ahorro energético estimado

Uso de energía por fuente 2007



Para optimizar el uso de la energía en 2008 se implementará un sistema de gestión, orientado inicialmente a energía eléctrica en las áreas de Producción, Manejo de carbón y planta de agua. La fase de implementación durará aproximadamente dos años y se esperan ahorros de 375.000 kWh/mes (1,350 GJ/mes) durante el primer año de funcionamiento del sistema.

Agua: necesaria e indispensable

La Alta Guajira es la zona más seca del país. El río Ranchería, con su cuenca hidrográfica y su acuífero aluvial, representan la principal fuente de abastecimiento de agua para consumo de la región.

Correjón realiza un monitoreo periódico para verificar la eficiencia de los sistemas de control, por medio de la toma de muestras para análisis físicos, químicos y bacteriológicos a los ecosistemas acuáticos, asociados con las operaciones de minería y embarque de carbón.

Más de 50 millones de metros cúbicos se almacenan con el sistema de lagunas de estabilización, retención y sedimentación

31 por ciento del volumen autorizado por la Corporación Autónoma Regional de La Guajira se captó en 2007

Correjón requiere para sus operaciones un volumen importante de agua, la cual obtiene de la despresurización de mantos de carbón, del agua lluvia y de la captación directa de cuerpos naturales de agua, como el río Ranchería y arroyos circundantes a la operación. Cuenta, en sus áreas de operación, con un sistema de lagunas de estabilización para el tratamiento de las aguas residuales domésticas y lagunas de retención y sedimentación de sólidos que tienen una capacidad de almacenamiento superior a los 50 millones de metros cúbicos. A estas lagunas son enviadas las aguas residuales industriales y de minería, que son reutilizadas en actividades de control de polvo y diferentes procesos industriales, como la humectación del carbón.

El objetivo del programa de manejo de agua es asegurar un manejo racional de este importante recurso y asegurar que las operaciones de Correjón no se constituyan en riesgo para el mismo. Todas las áreas de operación e instalaciones del complejo disponen de sistemas de manejo, control y tratamiento de aguas residuales, cualquiera sea su procedencia.

La captación de agua

En Correjón el volumen de captación de agua es menor que el total autorizado en los permisos de aprovechamiento de recursos emitidos por las autoridades ambientales competentes. En 2007 sólo se captó el 31 por ciento del volumen autorizado por la Corporación Autónoma Regional de La Guajira (Corpoguajira), entidad encargada del uso y aprovechamiento de los recursos naturales en la región.

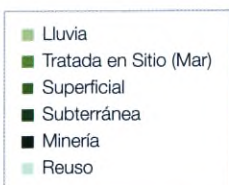
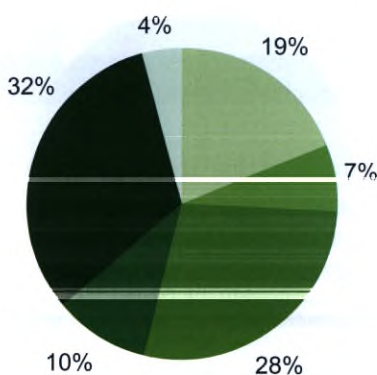
Para el riego de vías Correjón usa el agua almacenada en los embalses, constituidos por aguas de minería y de escorrentía, con lo cual se reduce la captación de agua superficial del río Ranchería.

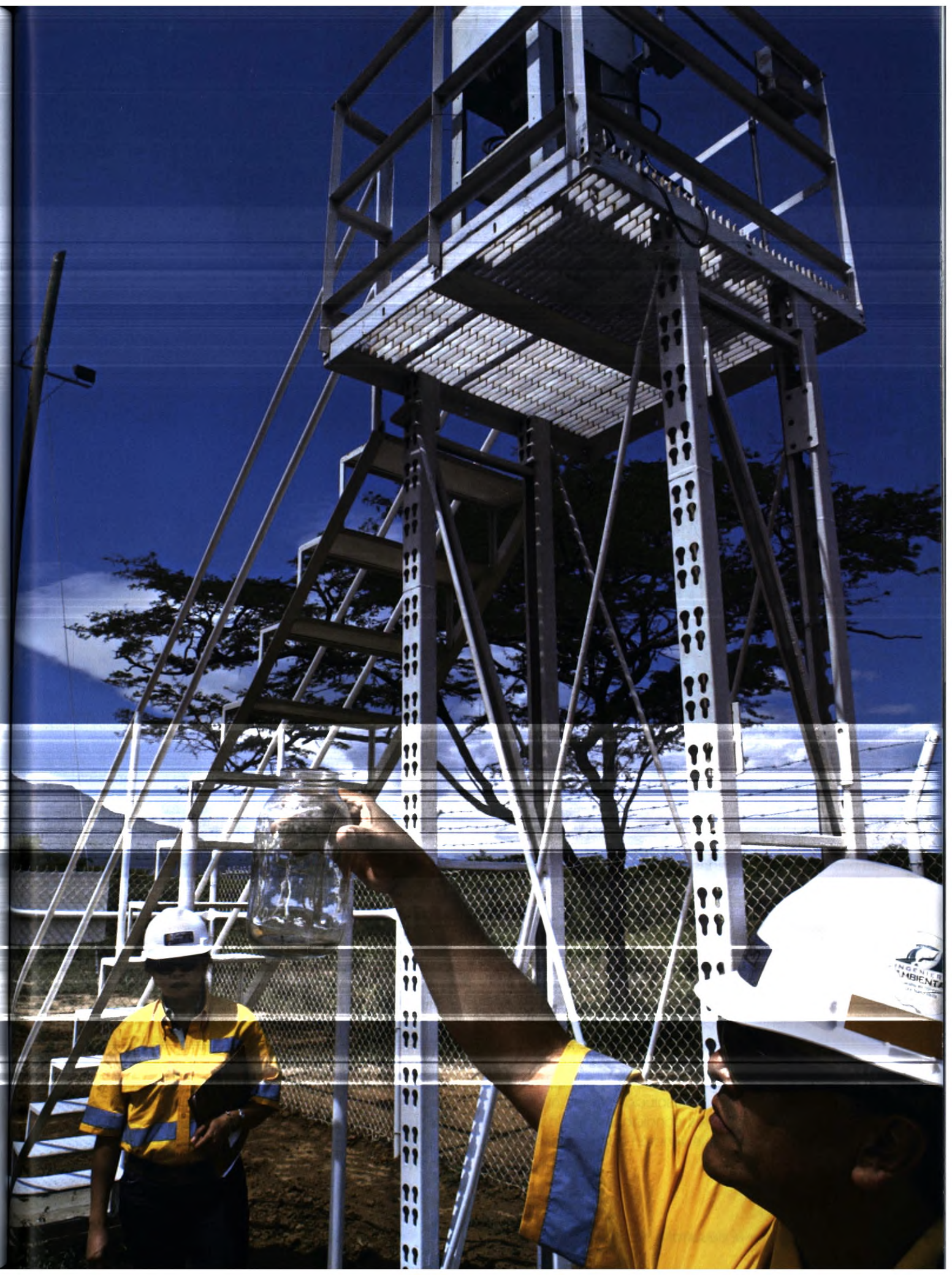
Como medida de protección de las fuentes de agua se tienen dos tipos de manejo:

- La captación de aguas superficiales se realiza en época de lluvias y se almacena en reservorios y lagunas para no afectar el caudal del río Ranchería en época seca.
- La Compañía realiza la captación de aguas subterráneas con criterios de rotación de pozos. De los 17 pozos de captación que se tienen instalados sobre el acuífero aluvial del río Ranchería se utilizan solamente cinco a la vez para no afectar la recarga del acuífero.

Para proteger la calidad del acuífero, Correjón monitorea de manera permanente los niveles estáticos y dinámicos de cada uno de los pozos de aguas subterráneas. Así mismo, dos veces por año se realiza mantenimiento de la batería de pozos, que consiste en limpiar, desinfectar, revisar y reparar las partes mecánicas y realizar pruebas de bombeo, entre otras.

Uso de agua por Tipo 2007





El agua reciclada proveniente del afluente del sistema de lagunas de estabilización para el tratamiento de aguas residuales domésticas se utiliza tanto para control de polvo como para riego de zonas verdes.

Tierra viva que renace

Cerrejón adelanta un proceso de rehabilitación de las tierras intervenidas por las operaciones mineras con el propósito de convertirlas en bosques de especies nativas que les permitan constituirse en áreas protegidas para la conservación de la diversidad biológica regional.

360 hectáreas de territorio se intervinieron para adelantar operaciones de minería en 2007

El material estéril de minería depositado en botaderos o en antiguos tajos y áreas abandonadas, utilizadas alguna vez como soporte para la minería, se adecuan para ser cubiertas por una capa constituida por materiales de suelo sueltos y desconectados entre sí en un extenso y continuo conglomerado. Antes de conformar esta capa se suavizan las pendientes de los taludes en las escombreras, se emparejan y roturan las superficies aplanadas para facilitar la infiltración del agua lluvia, se lavan las sales contenidas en las capas más superficiales y se facilita la posterior penetración de raíces de las plantas por establecer.

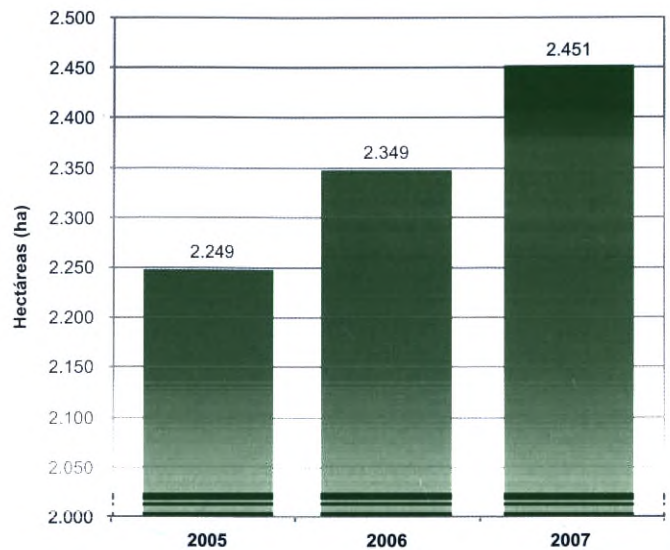
Por acción de las lluvias se humedece la superficie de los terrenos hasta lograr una nueva conectividad entre las partículas o agregados de suelo dispersos. Luego, antes de que comience en firme el período lluvioso del segundo semestre del año, se roturan los terrenos aplanados mediante un solo pase de arado de cincel, se aran con bueyes las laderas e inmediatamente se depositan manualmente sobre el fondo de los surcos abiertos semillas de pasto *buffel*, mezcladas con suelo fresco, para facilitar una adecuada dosificación en la siembra de semillas y la incorporación a la tierra de microorganismos para que restablezcan sus funciones una vez germinen las primeras plantas.

A esta primera generación de plantas verdes le corresponde ejecutar el trabajo de colonizar el nuevo territorio, producir rápidamente una capa externa que proteja la tierra contra la acción erosiva de la lluvia, incorporar materia orgánica entre el suelo e iniciar el tejido de un sistema poroso que incremente la recepción y retención de agua, el intercambio gaseoso, la disolución de los nutrientes y la construcción de mejores condiciones de vida para las plantas más exigentes que vendrán posteriormente.

Con el tiempo, los pastos consumen la reserva de nitrógeno disponible en el suelo, pierden vigor y competitividad y se dejan invadir por plantas leguminosas que fijan este elemento contenido en el aire. Leguminosas arbustivas y arbóreas que acumulan nitrógeno en sus hojas, que excluyen por sombrió los pastos y crean nuevos ambientes para la entrada de nuevas especies.

En 2007 se intervinieron 360 hectáreas de territorio para adelantar operaciones de minería, que incluyeron tajos, botaderos de material estéril e infraestructura de soporte.

Área total en proceso de rehabilitación 2005 - 2007



Para más detalles sobre la protección de tierras que hace Cerrejón puede consultar la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007 en la página web www.cerrejon.com

Fauna, pasión por la naturaleza

Desde comienzos de la operación se iniciaron los estudios y caracterizaciones necesarias para conocer la biodiversidad y composición de la zona. De esta forma se le ha dado continuidad a estudios que se iniciaron en 1982, permitiendo generar la línea base de fauna para el Cerrejón.

Estos monitoreos permiten realizar el seguimiento a la composición, abundancia, riqueza, amenaza y distribución del espacio temporal de las poblaciones de anfibios, reptiles, aves y mamíferos del Cerrejón, además de generar el conocimiento necesario para mejorar continuamente los planes de manejo de fauna y las políticas ambientales de la Empresa.



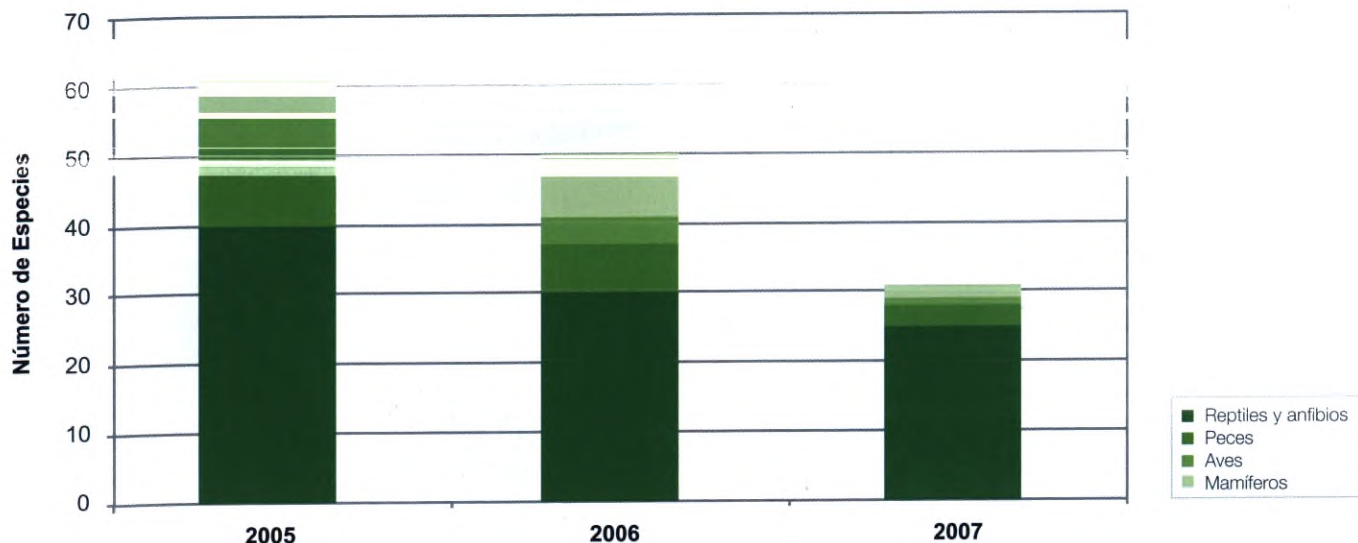
Cerrejón protege la fauna y la flora de La Guajira

El plan de manejo de fauna de Cerrejón establece las prácticas operativas necesarias y de seguimiento para el manejo adecuado de la fauna, tanto terrestre como acuática, que se puede ver afectada por los diferentes procesos de la operación. De acuerdo con el plan de minería se identifican las zonas donde se llevará a cabo el desmonte de la vegetación, se hace el reconocimiento de estas áreas para determinar las características de hábitat y definir la logística del plan de rescate y reubicación.

Se tiene implementado el plan de contingencia de atención a animales silvestres encontrados en instalaciones y áreas de producción del complejo minero, lo mismo que un centro de rehabilitación de fauna para la evaluación y tratamiento de estos animales.

En los últimos años las áreas de avance de minería han sido cada vez menos debido a que estos lugares ya han sido liberados anteriormente y por esta razón se observan descensos en el número de especies rescatadas. Así mismo, se han presentado cambios en los planes mineros y se han realizado rescates en áreas que ya han sido intervenidas por Cerrejón.

Especies rescatadas en áreas de Avance de minería 2005 - 2007



Para ampliar la información sobre el manejo de fauna remítase a la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007, que puede encontrar en www.cerrejon.com

Soluciones efectivas para los residuos generados

1.145 millones de litros fue el volumen de vertimientos de Cerrejón en 2007

10 por ciento creció en 2007 el reuso y reciclaje de residuos comparado con los años 2005 y 2006

49 incidentes ambientales se reportaron durante 2007

En Cerrejón los vertimientos se presentan principalmente en épocas de lluvia por sobreflujo de los embalses de retención de aguas lluvias utilizados para labores de minería. Estos vertimientos son monitoreados y su calidad es evaluada periódicamente.

Semestralmente se diligencian los formularios de autodeclaración por vertimiento y se reportan para el pago de las tasas retributivas a la Corporación Autónoma Regional de la Guajira.

En 2007 el volumen de vertimientos de Cerrejón fue de 1.145 ML. Los efectos de estos vertimientos sobre el río Ranchería son monitoreados constantemente por medio de muestreos de calidad de agua para asegurar la no afectación del mismo, así como el cumplimiento de la legislación ambiental nacional vigente referente a usos del agua.

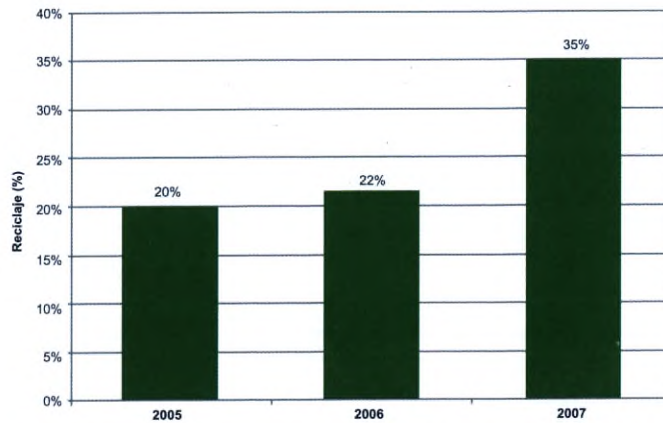
En Cerrejón la gestión integral de residuos sólidos busca principalmente:

- El control de la generación y proliferación de vectores (causantes de enfermedades).
- Evitar la contaminación de fuentes de agua por contacto directo con los residuos.
- Prevenir la afectación del paisaje y estética de áreas e instalaciones.
- Generar beneficios de carácter ambiental y social mediante la recuperación y comercialización de residuos reciclables.

Cerrejón generó 6.554 toneladas de residuos en 2007, de los cuales el 34,5 por ciento se recuperó para reciclaje, el 1 por ciento se incineró y el restante 64,5 por ciento fue a las celdas de disposición de residuos ordinarios y especiales.

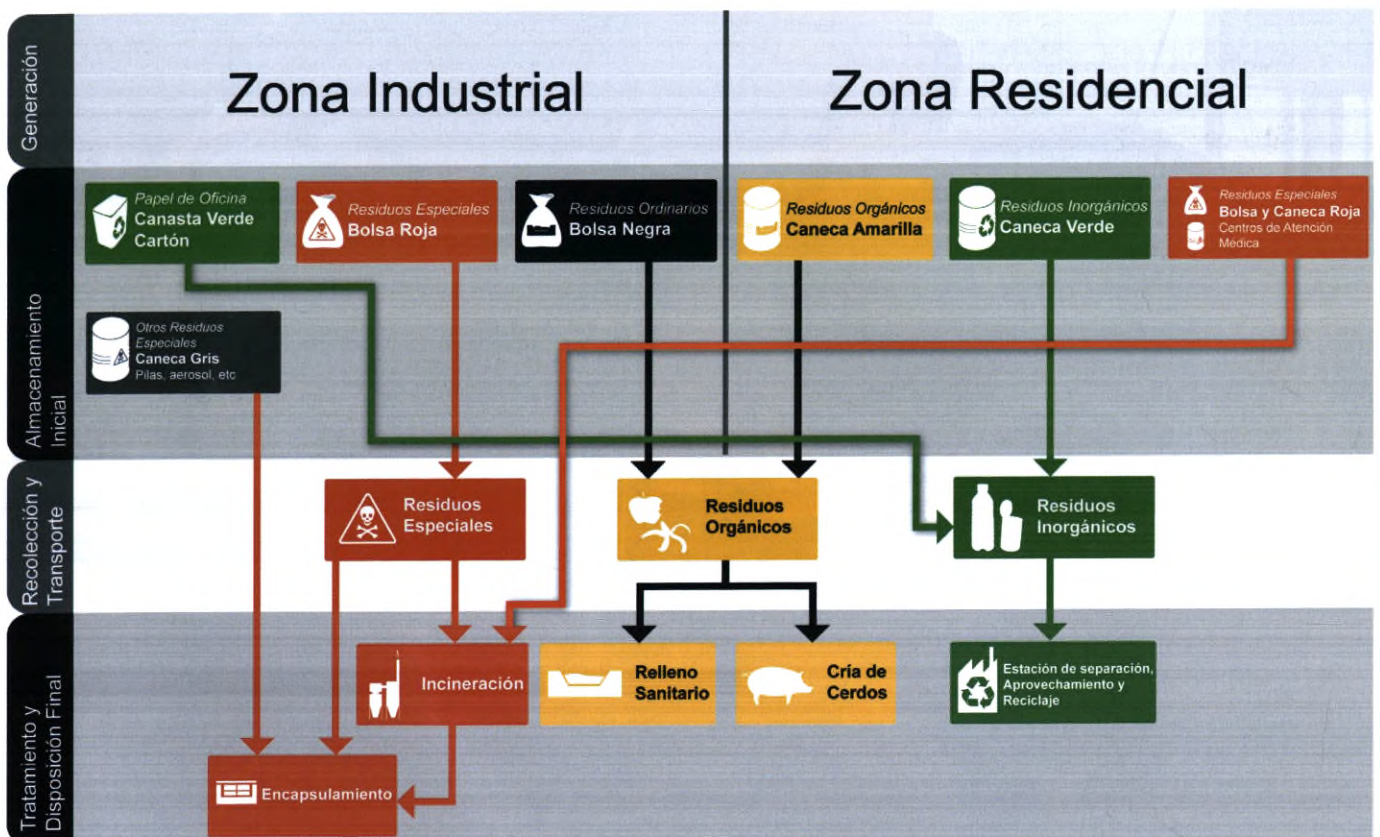


Reciclaje de residuos 2005 - 2007



En 2007 el reuso y reciclaje de residuos creció en 10 por ciento, comparado con los años 2005 y 2006.

Proceso de manejo de residuos



Para conocer más sobre el manejo de los residuos sólidos de Cerrejón puede consultar la versión extensa del GRI 2007 en www.cerrejon.com



Mauricio Contreras, líder comunitario de Nuevo Oreganal

Historia de vida

Un nuevo hogar y un mejor futuro

Cerrejón vela porque su operación altere en lo mínimo la cultura que se encuentra en su área de influencia, respetando sus costumbres y ofreciéndoles oportunidades de desarrollo social y económico. Muestra de esto es el caso de Oreganal, municipio donde nació y creció Mauricio Contreras, un líder comunitario que hoy mira con nostalgia su pasado, disfruta el presente y visualiza con optimismo el futuro de sus hijos.

El lugar y las condiciones en las que viven Mauricio y los habitantes del Nuevo Oreganal son fruto de un acuerdo entre Cerrejón con la comunidad, sus representantes y autoridades. “Con nosotros se hizo un buen trabajo de ubicación que ha mejorado con el tiempo. Es muy difícil desligarse de la tierra donde tienes tu historia, creciste y diste tus primeros pasos,

pero estamos bien ubicados, cerca de las vías más importantes de Barrancas, Maicao y Valledupar. La verdad, no nos íbamos a oponer al desarrollo de la comunidad ni del país; pensamos en nuestros hijos y en un mejor futuro para todos. Y fue así cómo nos dimos cuenta de que es política de Cerrejón llevar a cabo sus operaciones respetando y promocionando los Derechos Humanos de todos”, comenta Mauricio.

Para las personas de Oreganal uno de sus mayores temores era caer en la miseria y no poder salir de ella, pues no veían fuentes de empleo ni educación. Frente a esta situación los líderes reflexionaron y fue así como hicieron una mesa de concertación y se sentaron con Cerrejón a hablar de sus condiciones y la comunidad encontró, por fin, una empresa amiga, aliada, que los escucha y trabaja por su calidad de vida.

“Cerrejón respeta los Derechos Humanos, tiene mucho cuidado con esto, todas las decisiones son concertadas, todo se discute y se llega a soluciones sensatas y convenientes para todos. El objetivo de todo esto es llegar a un gana-gana, donde ganan la Empresa y la comunidad. Cerrejón debe seguir trabajando por la comunidad como lo está haciendo con Roche, Chancleta, Patilla y estas poblaciones que tanto necesitan de su apoyo. Tienen muchas personas trabajando con la comunidad”, agrega el señor Contreras.

Nuestro Sistema de Fundaciones

Durante el período que cubre este informe se realizaron importantes cambios orientados a construir mayor fortaleza y flexibilidad organizacional. Entre ellos se crearon cuatro fundaciones:

Fundación para el Progreso de La Guajira, Fundación para el Agua en La Guajira, Fundación Indígena Guajira y Fundación para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira, cada una de ellas generando sostenibilidad en el área que apoya y haciendo más eficiente la gestión de Cerrejón en los problemas prioritarios de La Guajira.

Fundación Cerrejón para el Desarrollo Indígena de La Guajira

Los programas de la Fundación están orientados a la animación de procesos de desarrollo social y cultural de las comunidades indígenas asentadas en La Guajira.

Actualmente se desarrollan programas en apoyo alimentario, abastecimiento hídrico, saneamiento básico y proyectos productivos:

- **Reconocimiento de la diversidad cultural** de las comunidades indígenas.
- **Respeto de las decisiones autónomas.**
- **Conciliación de los intereses de los indígenas** como comunidad y los de Cerrejón como empresa.
- **Trabajo dentro de un marco de sostenibilidad** con el medio ambiente y la cultura.
- **Construcción de un ambiente armónico** en la relación entre los indígenas de La Guajira y la Empresa.
- **Cumplimiento de la normatividad nacional e internacional** de convenciones sobre los temas indígenas y de Derechos Humanos.
- **Reconocimiento de las particularidades de los grupos vulnerables** en las comunidades indígenas de La Guajira.
- **Corresponsabilidad en los resultados.**
- **Construcción, autonomía e independencia sin paternalismo.**

El Programa Jóvenes Rurales busca fomentar la microempresa en las comunidades indígenas asentadas en el área de influencia de Cerrejón.

Este programa brinda capacitación técnica, organizacional, empresarial y desarrollo humano a jóvenes indígenas en diferentes disciplinas (artesanías, construcción rural y manejo tecnificado en especies menores) para que desarrollen procesos productivos en condiciones sostenibles.

A finales de 2007, en el municipio de Barrancas, se graduaron 120 jóvenes indígenas, entre 16 y 28 años, en las técnicas de construcción rural, artesanías y manejo técnico de especies.

Plan de Ayuda Integral a las Comunidades Indígenas

Durante más de 25 años Cerrejón, a través del Plan de Ayuda Integral a las Comunidades Indígenas (Paici), ha dado cumplimiento efectivo al propósito de mejorar las condiciones de vida de la población indígena wayuu.

El Paici atiende a 258 comunidades indígenas (cerca de 54.000 personas) y cuenta con una Granja Experimental creada con el fin de realizar réplicas de prácticas productivas y de formación de la etnia wayuu.

La estrategia de intervención social del Paici se lleva a cabo por medio del esquema de "manejo colaborativo", proceso en el cual dos o más actores sociales negocian, definen y garantizan entre ellos mismos una distribución justa de funciones de manejo, derechos y responsabilidades en un territorio, área o conjunto de recursos naturales.

En 2007 se destacaron seis componentes de accionar del Paici con enfoque integral:

1. Programa de apoyo alimentario y nutricional
2. Programa de saneamiento básico, salud e higiene
3. Programa de proyectos productivos
4. Programa de abastecimiento y manejo de recursos hídricos
5. Programa de procesos formativos y fomento microempresarial
6. Programa de apoyo a la operación

Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira

Entre 1985 y 2007, la actividad de Carbones de Cerrejón generó regalías por valor de 873 millones de dólares. De acuerdo con la ley, estos pagos en crecimiento provenientes de la minería del carbón se deben invertir prioritariamente en proyectos orientados a cubrir necesidades básicas insatisfechas de la población pobre en áreas de educación, salud, prevención de mortalidad infantil, acueductos y alcantarillado. La inversión eficiente y transparente de estos recursos es esencial para fortalecer el capital humano y la infraestructura de servicios públicos en La Guajira, pilares fundamentales para el desarrollo social y competitivo del Departamento.

En este contexto, la Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira se ha trazado como objetivo principal promover una gestión institucional efectiva y transparente de los gobiernos y autoridades locales de La Guajira y una participación responsable e informada de los ciudadanos y comunidades en la vigilancia de las inversiones municipales. La Fundación está impulsando dos programas centrales:

1) Fomentar mejores prácticas en la gestión municipal en los procesos de planeación, ejecución y evaluación de las inversiones sociales.

2) Estimular la participación ciudadana y el control social en la inversión de los recursos fiscales territoriales. Ambos programas incluyen componentes de sensibilización, capacitación y asistencia técnica, así como encuentros públicos que propician la interacción entre las comunidades y las autoridades locales, departamentales y nacionales.

Adicionalmente, la Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira cuenta con un programa especial dirigido al fortalecimiento de los mecanismos de prevención y resolución alternativa de conflictos en el Departamento de La Guajira. Mediante este programa la

Fundación se ha propuesto ampliar la cobertura de los sistemas de atención de los conflictos ciudadanos, incluyendo la aplicación de los esquemas de justicia indígena. El programa se centra en apoyar la puesta en marcha de un esquema regional de Casas de Justicia en el Departamento, en coordinación con el Ministerio del Interior y de Justicia y el programa AID-FIU para el Fortalecimiento de la Justicia en Colombia.

Fundación Cerrejón para el Agua en La Guajira

Aqua-Guajira tiene como misión contribuir al fortalecimiento del sector de agua potable y saneamiento básico en el departamento, con miras a promover el mejoramiento de la calidad de sus comunidades, con particular énfasis en aquellas localizadas en el área de influencia de Cerrejón. Para ello se han definido los siguientes programas:

1) Abastecimiento de agua: Aquí se enmarcan las actividades relacionadas con la gestión de la demanda hídrica para consumo humano y aquella destinada a actividades productivas. El apoyo al fortalecimiento de sistemas de acueducto en comunidades urbanas y rurales, la construcción de esquemas alternativos de abastecimiento y potabilización de agua, y el desarrollo de sistemas de riego están incorporados en este programa.



2) Saneamiento e higiene: Comprende el apoyo a actividades encaminadas a la provisión de soluciones para la adecuada disposición de residuos líquidos, orina y excretas, monitoreo de los vertimientos y la recuperación de cuerpos de agua afectados por la actividad humana. Así mismo, incorpora el soporte a procesos educativos que permitan reducir la incidencia de enfermedades relacionadas con prácticas inseguras e inadecuadas de aseo e higiene.

3) Conservación de fuentes hídricas: Comprende el apoyo a proyectos encaminados a incrementar, mantener y monitorear la oferta hídrica de la región, incorporando estrategias para el manejo sostenible de las cuencas y sus ecosistemas de soporte, estudios hidrológicos y actividades de conservación, preservación y ordenamiento del territorio.

Para cumplir su misión, la Fundación Aqua-Guajira impulsa, en asocio con otras organizaciones interesadas, la realización de proyectos que sean sostenibles, que tengan impacto en el corto plazo, que sean replicables y cuyos beneficios tengan un horizonte de largo plazo.

Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira

Cerrejón sabe que La Guajira debe buscar nuevas alternativas de desarrollo económico y social que impulsen el progreso de la región, como lo ha venido haciendo hasta ahora el carbón.

La Fundación ha invertido recursos financieros, técnicos y humanos, junto con las comunidades de la región y otras entidades, para crear y fortalecer de manera conjunta empresas autosostenibles y generadoras de empleo en el Departamento.

Para hacer realidad ese propósito la Fundación ha concentrado esfuerzos en programas como:

- **Creación y consolidación de empresas:** autosostenibles, proyectos especiales y operación de proyectos de terceros.
- **Financiación de emprendimientos:** abarca los temas de crédito empresarial y de asesoría para consecución de recursos y mejoramiento de la competitividad.
- **Fomento de la cultura emprendedora:** a través del desarrollo de actividades de promoción en la comunidad en general.

Así mismo, la Fundación apoyará el establecimiento de una cátedra de *Empresarismo* en los colegios de La Guajira y en las universidades de la región y patrocinará investigaciones sobre la infraestructura económica y social de la región y de sectores y/o temas específicos que faciliten la realización de los programas de la Fundación y el desarrollo del Departamento.

Haciendo las cosas bien en la sociedad

Un Nuevo Amanecer: Red Tabaco de Desarrollo Endógeno

A finales de 2005 Cerrejón contrató una consultoría para realizar un estudio que analizara con un alto nivel de detalle, las características del “proceso Tabaco” desde que llegó la Empresa a la zona, el proceso de negociación con los pobladores hasta su ubicación en los sitios actuales.

Como resultado, se pudo conocer la situación real de cada una de las familias con las que la consultoría tuvo contacto en ese momento y que constituían un porcentaje mayoritario de las ex residentes de Tabaco.

Así mismo, se conocieron las quejas existentes en la comunidad sobre la manera como se llevó a cabo ese proceso y se identificaron las potencialidades y las expectativas existentes.

De esta manera se gestionó y promovió la organización de la Red Tabaco de Desarrollo Endógeno, a la cual, la comunidad le agregó el nombre “Nuevo Amanecer”.

La Red Tabaco de Desarrollo Endógeno es un proceso cuyo objetivo general de largo plazo es avanzar hacia la autonomía de los actores locales, institucionales (especialmente públicos) y de las comunidades. Es decir, contribuir a que se empoderen como protagonistas y gestores del desarrollo regional y local, ampliando sus horizontes y posibilidades.

El objetivo de mediano plazo es contribuir a que las familias que conforman la comunidad ex residente del corregimiento de Tabaco recuperen en el ámbito geográfico amplio que hoy ocupan (y que se extiende principalmente en los departamentos de La Guajira, Atlántico y Cesar) la seguridad territorial de que eran usuarios y protagonistas cuando habitaban el corregimiento.

Un grupo de 10 delegados conforman la Coordinación de la Red Tabaco; son escogidos por las familias y su función es facilitar el proceso de construcción de la Red, establecer lazos de comunicación entre las familias, coordinar actividades sociales de salud, educación y culturales, orientar en los principios generales de la Red, en el tipo de proyectos financiables, montos, intereses, motivar a las familias de Tabaco a participar en el Plan Social de Cerrejón y son los interlocutores válidos entre las familias participantes y Cerrejón.

Programas propuestos por la Red Tabaco

1. Programa de educación formal.
2. Programa de generación de empleo.

Principales acciones:

- Vinculación laboral con la Fundación Cerrejón Progreso de 13 miembros de la Red Tabaco como facilitadores socio-empresariales.
- Vinculación de seis miembros de la Red como aprendices SENA.
- Vinculación laboral de un miembro de la Red Tabaco a la empresa contratista Sepecol.
- Vinculación de tres miembros de la Red como empleados directos de Cerrejón.



Gestión de riesgos

A través de la metodología de evaluación de riesgos corporativos la Empresa realiza un proceso de identificación y evaluación de los riesgos, tanto internos como externos.

En los análisis realizados los principales impactos podrían ser generados por:

1. Contaminación de fuentes de agua.
2. Personas de poblaciones establecidas alrededor de la mina y que pueden circular por áreas de la operación.
3. Movilización de poblaciones debido a la expansión de la operación.

4. Contaminación del aire por material particulado.
5. Accidentes con el tren y/o equipos de ferrocarril que involucren a terceros.
6. Contaminación de Bahía Portete.
7. Accidente de aviación por posible caída en perímetro urbano.
8. Efectos en el ecosistema (fauna, flora y recursos naturales) por efecto propio de la minería.

Todos estos impactos cuentan con un plan de respuesta a emergencias que preventivamente son manejados para disminuir su probabilidad. De cualquier forma existen mecanismos de control, no solo identificados sino implementados.

Concientizar a sus grupos de interés sobre la importancia de preservar el ecosistema de La Guajira, es también tarea de Cerrejón





Carmen Palmar y Alberto Meza Palmar

Construyendo futuro

En un lugar especial en el interior de La Guajira aún existen personas que conservan sus costumbres y sueñan con un mejor futuro, dónde se trabaja arduamente y se valora el esfuerzo que hace una empresa como Cerrejón para lograrlo.

Al llegar al kilómetro 52, en el municipio de Uribia, se encuentra Arakuache, una ranchería integrada por 25 familias. Dos de los líderes indígenas más importantes de la comunidad wayuu están allí. Uno de ellos es Carmen Palmar, una mujer aguerrida, de pocas palabras pero apasionada por su raza y defensora de sus creencias. El otro gran líder es su propio hijo, Alberto Meza Palmar, un joven visionario, orgulloso de ser wayuu, entusiasta y emprendedor. “Nuestra comunidad está funcionando aproximadamente hace dos siglos y aquí han vivido y han muerto nuestros ancestros, y ahora estamos nosotros”, comenta Carmen.

Ambos están arraigados a su cultura y en su mirada reflejan unas ganas intensas por compartir sus creencias, por heredar cultura, pero también por progresar y construir futuro. Estos líderes coinciden

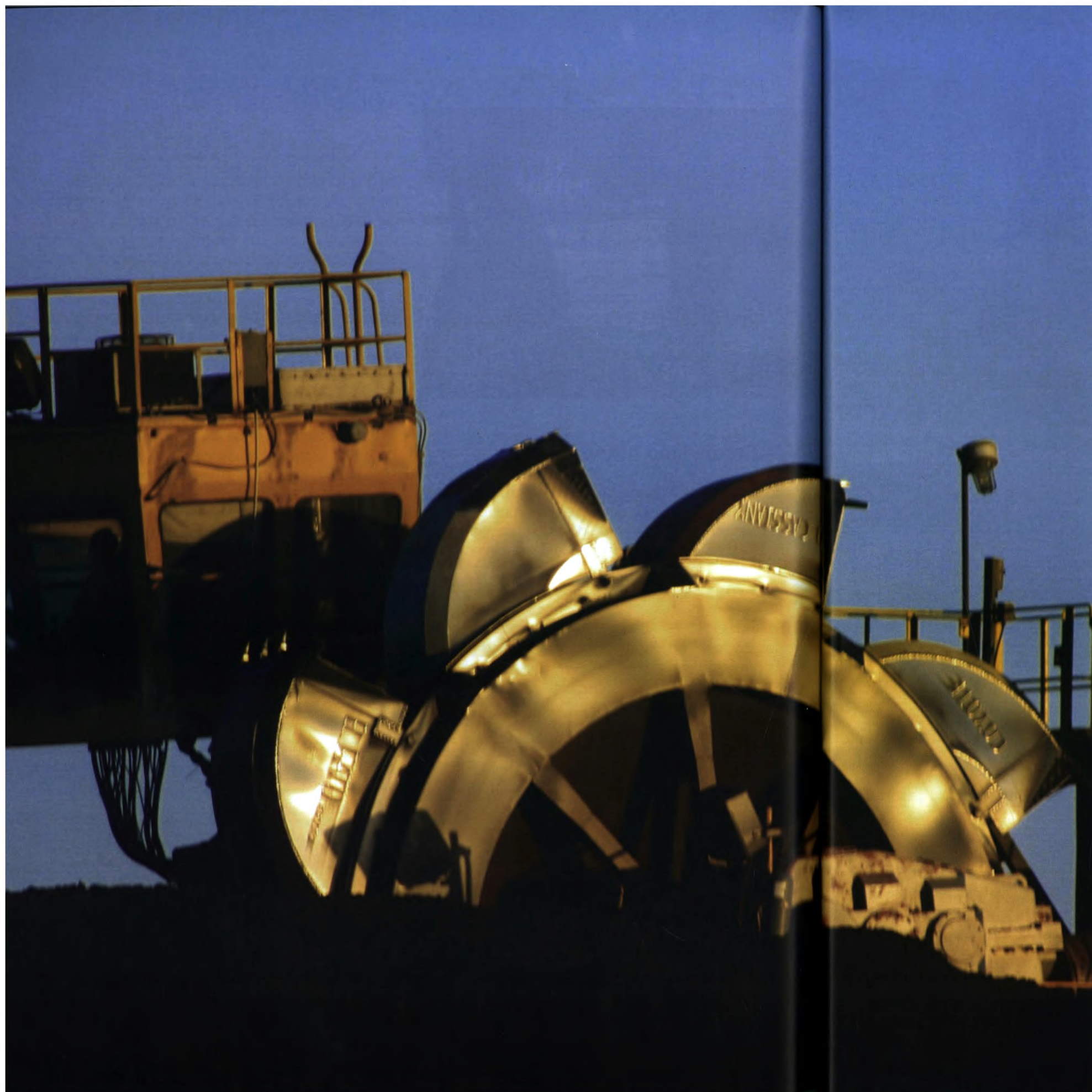
en que es Cerrejón el responsable de mejorar la calidad de vida de los wayuu. “Nosotros queremos crecer más. Queremos seguir teniendo voz y voto, pero también que cada vez sea más fuerte; no queremos ser solo una ranchería sino que deseamos ser un corregimiento muy visible frente a los ojos del mundo”.

En medio de su territorio se encuentra Cerrejón, una empresa comprometida con el bienestar de las comunidades de su entorno. Carmen Palmar reconoce que la Compañía se preocupa por ellos y cada vez los involucra más: “En nuestra comunidad nos hemos beneficiado mucho de Cerrejón, de las capacitaciones que nos brinda, las opciones de trabajo que nos dan; gracias a ellos comercializamos nuestros productos, mejoramos nuestras técnicas y nos organizamos más”.

Su hijo, Alberto Meza Palmar, también reconoce las bondades de Cerrejón con la región: “Hemos salido adelante por medio de las capacitaciones, porque al recibirlas podemos salir a trabajar y obtenemos unas bases sólidas para elaborar algo, por ejemplo, aprendemos a hacer bloques, cocinas lorenas y muchas otras cosas más”.

“Cerrejón contribuye al mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad con la generación de empleo, la demanda de bienes y servicios, el pago de regalías e impuestos y el desarrollo de programas de beneficio para gestión social, salud, educación, cultura y recreación. Eso nos da mucha tranquilidad y confianza, todos coincidimos en que ha hecho un gran esfuerzo por acercarse a nosotros”, opinan Carmen Palmar y su hijo.

En su inquebrantable compromiso social, Cerrejón les da la mano a los wayuu para que en equipo construyan una región próspera, con sueños cumplidos y calidad de vida **con un mejor futuro para todos.**



6

INFORME DE PROGRESO PACTO MUNDIAL

Cerrejón es una de las 2.000 empresas internacionales que de manera voluntaria están inscritas en el Pacto Mundial. Como parte de su compromiso con esta iniciativa la Compañía desarrolla todos los años el Informe de Progreso (COP), que tiene como objetivo informar a sus grupos de interés sobre los avances de la Empresa en la implementación de los 10 principios en materia de Derechos Humanos, trabajo, medio ambiente y lucha contra la corrupción.

Para el desarrollo de este informe se utilizan los indicadores GRI, entendiendo que el Pacto Mundial los considera apropiados para evaluar el progreso de sus acciones.

Áreas	Principios del Pacto Mundial	Indicadores Pertinentes GRI
Derechos Humanos	Principio 1. Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los Derechos Humanos proclamados internacionalmente.	EC5, LA4, LA6 – LA9, LA13 – LA14, HR1 – HR9, SO5
	Principio 2. Las empresas deben asegurarse de no ser cómplices de abusos a los Derechos Humanos.	HR1 – HR9, SO5
Trabajo	Principio 3. Las empresas deben sostener la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a celebrar contratos colectivos de trabajo.	LA4 , HR1 – HR3, HR5, SO5
	Principio 4. Las empresas deben sostener la eliminación de todas las formas de trabajo forzado y obligatorio.	HR1 – HR3, HR7, SO5
	Principio 5. Las empresas deben sustentar la abolición del trabajo infantil.	HR1 – HR3, HR6, SO5
	Principio 6. Las empresas deben sostener la eliminación de la discriminación respecto del empleo y la ocupación.	EC7, LA2, LA13 – LA14, HR1 – HR4, SO5
Medio ambiente	Principio 7. Las empresas deben apoyar un abordaje cauteloso de los desafíos ambientales.	EN18, EN26, EN30, SO5
	Principio 8. Las empresas deben implementar iniciativas para promover mayor responsabilidad ambiental.	EN1 – EN30, SO5, PR3
	Principio 9. Las empresas deben alentar el desarrollo y la difusión de tecnologías que no dañen el medio ambiente.	EN2, EN5 – EN7, EN10, EN18, EN26 – EN27, EN30, SO5
Anticorrupción	Principio 10. Las empresas deben combatir la corrupción en todas sus formas, incluidas la extorsión y el pago de sobornos.	SO2 – SO6

El COP - Informe de Progreso 2007 de Cerrejón - se encuentra en:

www.unglobalcompact.org

www.cerrejon.com





7

INDICADORES DE SOSTENIBILIDAD

INDICADOR	PÁGINA
1.1	8
1.2	9 - 10
2.1	14
2.2	VE- GRI 2007
2.3	14 - 15
2.4	14
2.5	VE - GRI 2007
2.6	14
2.7	27
2.8	26 - 27
2.9	38
3.1	6
3.2	6
3.3	6
3.4	6
3.5	6 - 22
3.6	6
3.7	VE - GRI 2007
3.8	VE - GRI 2007
3.9	6
3.10	VE - GRI 2007
3.11	VE - GRI 2007
3.12	70 - 72
3.13	6
4.1	20
4.2	VE - GRI 2007
4.3	VE - GRI 2007
4.4	VE - GRI 2007
4.5	VE - GRI 2007
4.6	VE - GRI 2007
4.7	VE - GRI 2007
4.8	20 - 21
4.9	20 - 21

4.10	23
4.11	VE - GRI 2007
4.12	VE - GRI 2007
4.13	VE - GRI 2007
4.14	22
4.15	22
4.16	23
4.17	VE - GRI 2007
5.1	26
5.2	26
5.3	VE - GRI 2007
EC2	VE - GRI 2007
EC3	27
EC4	VE - GRI 2007
EC5	VE - GRI 2007
EC6	27
EC7	27
EC8	27
EC9	27
6.1	40
6.2	40 - 41
6.3	VE - GRI 2007
6.4	41
6.5	41
6.6	40 - 41
EN1	VE - GRI 2007
EN2	VE - GRI 2007
EN3	41
EN4	41
EN5	41
EN6	41 - 42
EN7	41 - 42
EN8	42
EN9	VE - GRI 2007

EN10	42
EN11	44
EN12	VE - GRI 2007
EN13	44
EN14	44
EN15	VE - GRI 2007
EN16	49
EN17	VE - GRI 2007
EN18	VE - GRI 2007
EN19	N/A
EN20	VE - GRI 2007
EN21	46
EN22	46 - 48
EN23	49
EN24	VE - GRI 2007
EN25	VE - GRI 2007
EN26	49
EN27	N/A
EN28	VE - GRI 2007
EN29	49
EN30	49
7.1	51
7.2	VE - GRI 2007
7.3	VE - GRI 2007
7.4	VE - GRI 2007
SO1	52 - 53
SO2	VE - GRI 2007
SO3	VE - GRI 2007
SO4	VE - GRI 2007
SO5	VE - GRI 2007
SO6	VE - GRI 2007
SO7	VE - GRI 2007
SO8	VE - GRI 2007
7.5	55



INDICADOR	PÁGINA
7.6	56
7.7	VE - GRI 2007
7.8	56
7.9	56
7.10	55
7.11	55 - 57
HR1	56
HR2	VE - GRI 2007
HR3	56
HR4	56
HR5	56
HR6	VE - GRI 2007
HR7	VE - GRI 2007
HR8	56
HR9	VE - GRI 2007
7.12	31
7.13	31
7.14	VE - GRI 2007
7.15	VE - GRI 2007
7.16	VE - GRI 2007
7.17	VE - GRI 2007

7.18	31 - 33
7.19	31
LA1	32
LA2	32
LA3	32
LA4	32 - 33
LA5	VE - GRI 2007
LA6	33
LA7	34 - 35
LA8	38
LA9	VE - GRI 2007
LA10	33 - 34
LA11	33 - 34
LA12	34
LA13	VE - GRI 2007
LA14	VE - GRI 2007
7.20	VE - GRI 2007
7.21	VE - GRI 2007
7.22	VE - GRI 2007
7.23	VE - GRI 2007
7.24	VE - GRI 2007
PR1	VE - GRI 2007

PR2	VE - GRI 2007
PR3	VE - GRI 2007
PR4	VE - GRI 2007
PR5	VE - GRI 2007
PR6	VE - GRI 2007
PR7	VE - GRI 2007
PR8	VE - GRI 2007
PR9	VE - GRI 2007
MM1	VE - GRI 2007
MM2	VE - GRI 2007
MM3	VE - GRI 2007
MM4	VE - GRI 2007
MM5	VE - GRI 2007
MM6	VE - GRI 2007
MM7	VE - GRI 2007
MM8	VE - GRI 2007
MM9	54
MM10	VE - GRI 2007
MM11	54
MM12	62
MM13	38

* **VE - GRI 2007:** Indicador incluido en la versión extensa del Informe de Sostenibilidad GRI 2007



| Cerrejón

Un buen socio para Colombia

Cerrejón y el desarrollo sostenible de la
Guajira :/informe de sostenibilidad 2007
//Cerrejón

338.2724 C264c Ej.1

CATALOGADO POR: HELP FILE LTDA

FECHA	PRESTADO A	FECHA
-------	------------	-------

MINISTERIO DE MINAS Y ENERGIA



01004951
BIBLIOTECA

A los lectores del Informe de Sostenibilidad – Cerrejón 2007

En este Informe de Sostenibilidad se describen los esfuerzos, logros y compromisos realizados por Cerrejón relacionados con el desarrollo sostenible, en el periodo comprendido entre el primero de enero y el 31 de diciembre de 2007.

La información está presentada bajo la metodología que propone la Guía G3 del Global Reporting Initiative (GRI) y el suplemento de minería y metales. Los datos incluidos en este Informe de Sostenibilidad se obtuvieron de manera fiable, y están documentados y validados por las diferentes áreas de la Compañía encargadas de suministrar la información, bajo una estricta supervisión y auditoría.

Llorente & Cuenca Colombia desarrolló las siguientes actividades:

Levantamiento de indicadores generales y sectoriales.

Levantamiento de testimoniales: se identificaron y entrevistaron representantes de los grupos de interés de la Compañía, entre ellos, miembros del Gobierno de La Guajira, líderes indígenas y comunitarios y empleados de Cerrejón.

Redacción de textos, guiones y destacados.

A través de este Informe de Sostenibilidad Cerrejón rinde cuentas a sus grupos de interés de manera transparente.

Pablo Urrutia

Director General
Llorente & Cuenca
Colombia

León Teicher

Presidente

Luis Germán Meneses

Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones

Catalina García Gómez

Directora de Comunicaciones

Mauricio Cárdenas

Viviana Altafona

Orlando Lambuley

Paula Rincón

Coordinación de la edición

Llorente & Cuenca

Consultores de Comunicación

Toro Mora Fischer América

Diseño y diagramación

Ramón Giovanni

Enrique García

Archivo Cerrejón

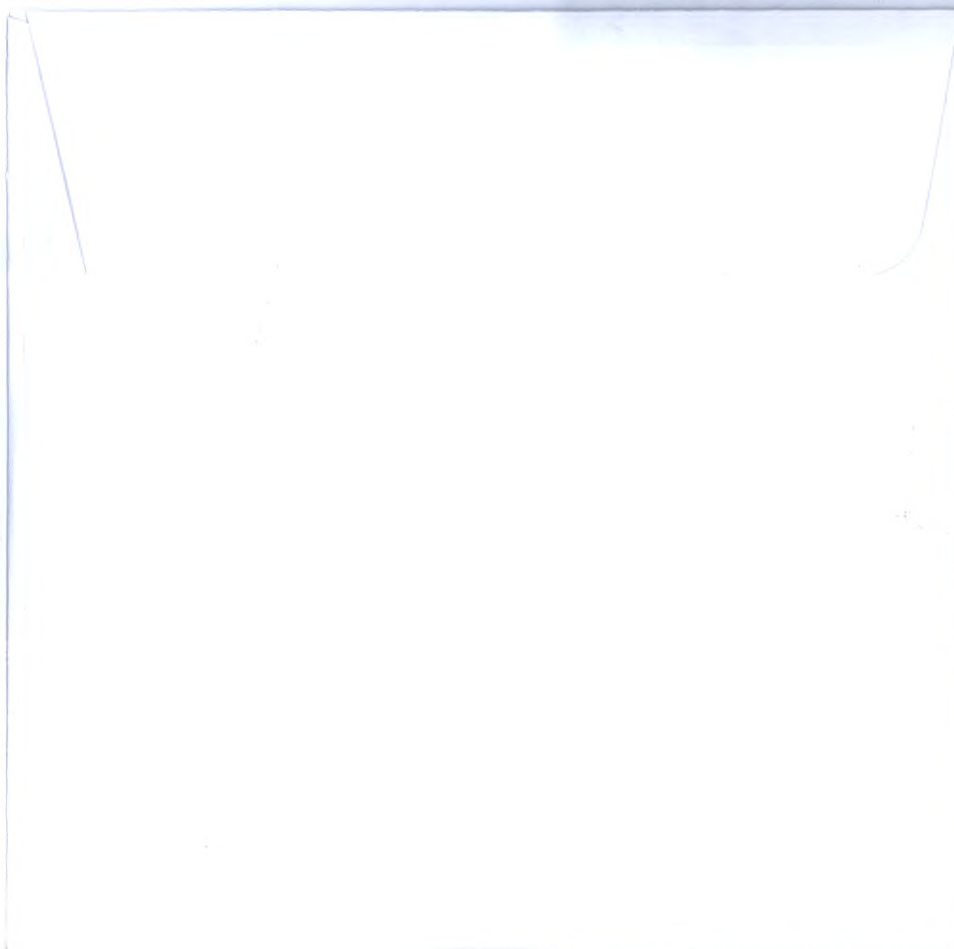
Fotografía

Zetta Comunicadores

Impresión

Este informe en su versión extensa puede ser consultado en nuestra página de internet: <http://www.cerrejon.com>

Para mayor información sobre el contenido de este informe o para enviar sugerencias e inquietudes puede contactarnos a través del correo electrónico: comunica@cerrejon.com





Un buen socio para Colombia

El carbón de Cerrejón,
la piedra mágica para
el progreso de La Guajira.

